



VISO THREE

Récepteur CD

FRANÇAIS



Manuel d'Installation

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



LE SYMBOLE DE L'ÉCLAIR AVEC UNE FLÈCHE À SON EXTRÉMITÉ, DANS UN TRIANGLE ÉQUILATÉRAL, A POUR BUT D'AVERTIR L'UTILISATEUR DE LA PRÉSENCE D'UNE « TENSION ÉLECTRIQUE DANGEREUSE » ET NON-ISOLÉE À L'INTÉRIEUR DE L'ENCEINTE DE L'APPAREIL, QUI PEUT ÊTRE SUFFISAMMENT PUISSANTE POUR CONSTITUER UN RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE POUR LES PERSONNES.



LE POINT D'EXCLAMATION DANS UN TRIANGLE ÉQUILATÉRAL A POUR BUT D'AVERTIR L'UTILISATEUR QUE LA DOCUMENTATION LIVRÉE AVEC L'APPAREIL CONTIENT DES INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN.



ATTENTION DANGER

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ JAMAIS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS AFIN DE POUVOIR VOUS EN SERVIR ULTÉRIEUREMENT. TENEZ COMPTE DE TOUS LES AVERTISSEMENTS ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS QUE VOUS TROUVEREZ SUR LE MATÉRIEL AUDIO.

- 1 Lisez les instructions.
- 2 Conservez les instructions.
- 3 Tenez compte des Avertissements.
- 4 Suivez les instructions.
- 5 N'utilisez pas ce produit près de l'eau.
- 6 Utilisez uniquement un chiffon sec pour le nettoyer.
- 7 Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Installez conformément aux instructions du fabricant.
- 8 Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur comme des radiateurs, des bouches de chaleur, des poêles ou autre appareil (amplificateurs compris) produisant de la chaleur.
- 9 À des fins de sécurité, la fiche est polarisée ou mise à la terre; n'en annulez pas la fonction. Une fiche polarisée est équipée de deux lames de connexion dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre se compose de deux connexions, plus une troisième de mise à la terre. La lame la plus large ou la troisième équipe la fiche à des fins de sécurité. Si la fiche fournie ne s'adapte pas dans votre prise, demandez à un électricien de remplacer la prise périmée.
- 10 Les câbles d'alimentation ne doivent pas passer dans des endroits où ils risquent d'être piétinés ou pincés par des articles posés dessus ou à côté. Faites particulièrement attention aux câbles au niveau des prises, des connecteurs de commodité à l'arrière d'autres appareils, et à leur point de sortie de cet appareil.
- 11 Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12 Utilisez exclusivement un chariot, un support, un trépied, une console ou une table préconisés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. En cas d'utilisation d'un chariot, faites attention lorsque vous déplacez l'ensemble chariot/appareil de ne pas le renverser.

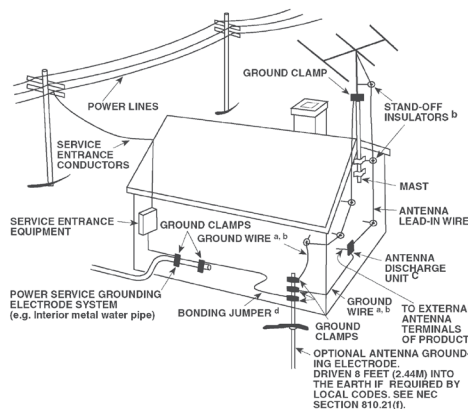


- 13 Afin d'assurer une meilleure protection de cet appareil pendant les orages, ou lorsqu'il reste inutilisé et sans surveillance pendant de longues périodes, débranchez la prise murale et déconnectez l'antenne ou le système de câbles.

- 14 Dans les cas suivants, débranchez cet appareil de la prise murale et confiez la réparation à un personnel de service après vente qualifié: si le câble secteur ou sa prise sont endommagés, si un liquide a été renversé sur l'appareil ou si des corps étrangers sont tombés dedans, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à de l'eau, si le produit ne fonctionne pas normalement lorsque vous suivez les instructions d'utilisation et si l'appareil est tombé ou a été endommagé d'une manière quelconque.

NOTE DESTINÉE AUX INSTALLATEURS DES SYSTÈMES DE TÉLÉVISIONS PAR CÂBLE

Ce rappel est destiné à attirer l'attention des installateurs de systèmes de télévision par câble sur la Section 820-40 du CEN qui procure des conseils concernant la mise à la terre adéquate et qui, en particulier, mentionne que les fils de terre doivent être connectés au système de mise à la terre de l'immeuble aussi prêt que possible du point d'entrée de ces fils.



AVIS FCC

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites relatives aux dispositifs numériques de classe B, conformément à la section 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences intempestives lorsque l'appareil est utilisé dans un environnement résidentiel.

Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il risque de provoquer des interférences avec les communications radio. Il est néanmoins impossible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans un environnement spécifique. Si cet appareil provoque des interférences au niveau de la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'appareil, il est recommandé d'essayer de les corriger à l'aide de l'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise secteur se trouvant sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien de radio/TV expérimenté si vous avez besoin d'aide.

ATTENTION

Le Viso Three utilise un dispositif laser. Afin de garantir une utilisation correcte de ce produit, lisez attentivement ce manuel d'utilisation et conservez-le afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Si l'appareil nécessite une intervention de maintenance, contactez un réparateur homologué. Si vous utilisez des commandes ou si vous procédez à des réglages ou à des opérations autres que celles spécifiées, vous risquez d'être exposé à un rayonnement dangereux. Afin d'éviter tout risque d'exposition directe au rayon laser, n'essayez pas d'ouvrir le boîtier. Un rayonnement laser visible est émis lorsque le boîtier est ouvert.

NE JAMAIS FIXER DES YEUX LE FAISCEAU LASER.

AVERTISSEMENT !

L'appareil ne doit pas être exposé au ruissellement de liquides ou aux éclaboussures par ceux-ci ; ne placez jamais de récipient (vase, etc.) contenant un liquide sur l'appareil.

MISE EN GARDE!

Les changements ou les modifications apportés à cet équipement dont la conformité n'est pas approuvée explicitement par NAD Electronics pourraient invalider le pouvoir exercé par l'utilisateur pour utiliser cet équipement.

MISE EN GARDE!

Ces directives d'entretien sont destinées au personnel de service après-vente qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez pas d'entretien autre que celui mentionné dans les instructions d'utilisation, à moins d'être qualifié pour le faire.

ATTENTION!

Pour débrancher cet appareil de l'alimentation secteur, débranchez le câble d'alimentation de la prise murale.

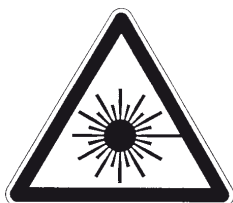
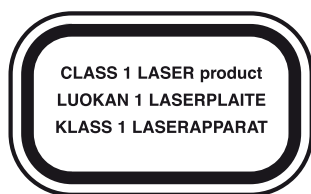
PRÉCAUTION CONCERNANT L'EMPLACEMENT

Afin de conserver une ventilation correcte, laissez un espace autour de l'appareil égal ou supérieur aux valeurs ci-dessous (à partir des dimensions extérieures les plus grandes, y compris les parties proéminentes).

Panneaux gauche et droit : 10 cm

Panneau arrière : 10 cm

Panneau supérieur : 50 cm



THIS DIGITAL APPARATUS DOES NOT EXCEED THE CLASS B LIMITS FOR RADIO NOISE EMISSIONS FROM DIGITAL APPARATUS AS SET OUT IN THE RADIO INTERFERENCE REGULATIONS OF THE CANADIAN DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS.

LE PRESENT APPAREIL NUMERIQUE N'EMET PAS DE BRUITS RADIOELECTRIQUES DEPASSANT LES LIMITES APPLICABLES AUX APPAREILS NUMERIQUES DE LA CLASSE B PRESCRITES DANS LE REGLEMENT SUR LE BROUILLAGE RADIO ELECTRIQUE EDICTE PAR LE MINISTRE DES COMMUNICATIONS DU CANADA.

WARNING! INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

VORSICHT! UNSICHTBARE LASERSTRAHLEN TRITTS AUS, WENN DECKEL GEÖFFNET und wenn sicherheitsverriegelung Überbrückt ist. Nicht dem strahl aussetzen.

ADVARSSEL - USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING, NÅR SIKKERHEDSAFBRYDERE ER UDE AF FUNKTION. UDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.

ADVARSSEL - USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES OG SIKKERHEDSLÅS BRYTES. UNINGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.

WARNING - OSYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DENNA DEL ÅR ÖPPNAD OCH SPÄRRAR ÅR URKOPPLADE. STRÅLEN ÅR FÄRLIG.

VARO! - AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA OLET ALLTIINA NÄKYMÄTÖNNÄ LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.

REMARQUES SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Au terme de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères ordinaires, mais retourné à un point de collecte pour le recyclage des composants électriques et électroniques. Ce point est souligné par le symbole sur le produit, sur le manuel d'utilisation et sur l'emballage.

Les matériaux peuvent être réutilisés en conformité avec leur marquage. Grâce à la réutilisation et au recyclage des matières premières ou à toute autre forme de recyclage, vous contribuez de manière importante à la protection de l'environnement. Votre municipalité peut vous indiquer où se situe le point de collecte le plus proche.

INFORMATIONS CONCERNANT LA COLLECTE ET LE REJET DES PILES USAGÉES (DIRECTIVE 2006/66/EC DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE) (POUR LES CLIENTS EUROPÉENS SEULEMENT)



Pb



Hg

Cd

Les piles portant l'un de ces symboles indiquent qu'elles doivent être traitées « séparément » et non comme les ordures ménagères. Il est instamment recommandé que des mesures soient prises pour étendre la collecte séparée des piles usagées et de réduire le rejet de ces piles dans les ordures ménagères non triées.

Il est instamment demandé aux utilisateurs de ne pas jeter les piles usagées parmi les ordures ménagères non triées. Afin de parvenir à un haut niveau de recyclage des piles usagées, déposez-les séparément et correctement à un point de collecte accessible dans votre voisinage. Pour de plus amples informations concernant la collecte et le recyclage des piles usagées, veuillez contacter votre mairie, votre service de collecte des ordures ou le point de vente où vous avez acheté ces piles.

En observant et en se conformant aux règles de rejet des piles usagées, on réduit les risques sur la santé humaine et l'impact négatif des piles et des piles usagées sur l'environnement, contribuant ainsi à la protection, la préservation et à l'amélioration de la qualité de l'environnement.

REMARQUE: L'APPAREIL DOIT ÊTRE EXCLUSIVEMENT CONNECTÉ À UNE PRISE SECTEUR APPROPRIÉE, C'EST-À-DIRE 120 V – 60 HZ OU 230 V – 50 HZ.

PRENEZ NOTE DU NUMÉRO DE VOTRE APPAREIL (PENDANT QU'IL EST ENCORE VISIBLE)

Le numéro de modèle et le numéro de série de votre nouveau Viso Three se trouvent à l'arrière de l'enceinte. Pour vous faciliter l'accès à ces références, nous conseillons de les noter ici :

N° de Modèle :

N° de Série :

INTRODUCTION

TABLE DES MATIERES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	2
--	----------

INTRODUCTION

POUR COMMENCER	5
CONTENU DE L'EMBALLAGE	5
CHOIX D'UN EMPLACEMENT	5
MISE EN ROUTE RAPIDE	5

IDENTIFICATION DES COMMANDES

PANNEAU AVANT	6
PANNEAU ARRIERE	8
TELECOMMANDE	10
UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE VR 3	10
BIBLIOTHEQUE	13

CONFIGURATION

CONFIGURATION DU VISO THREE	14
CHOIX DES SOURCES	14
CHARGEMENT DU DISQUE ET LECTURE	14
RÉGLAGE DU VOLUME	14
RÉGLAGE DES COMMANDES DE TONALITÉ	14
RÉCUPÉRATION DES RÉGLAGES USINE PAR DÉFAUT DU VISO THREE	14

FONCTIONNEMENT

UTILISATION DU VISO THREE – MODE CD	15
DISQUES AUDIO CD-R ET CD-RW	15
LECTURE DES FORMATS MP3/WMA	15
PROGRAMMATION (CD/USB)	15
UTILISATION DU VISO THREE – MODE USB	16
ÉCOUTE D'UN PÉRIPHÉRIQUE USB	16
SÉLECTION DE RÉPERTOIRES OU DE FICHIERS (USB, CD-R/-RW)	16
ÉCOUTE DES STATIONS DE RADIODIFFUSION AM / FM	17
SÉLECTION D'UNE BANDE DE TUNER	17
ENREGISTREMENT DES PRÉRÉGLAGES (AM/FM)	17
CHOIX DU MODE TUNER	18
À PROPOS DES NOMS D'UTILISATEURS	18
À PROPOS DU RDS	18
ÉCOUTE DE LA RADIO DAB	19
BRANCHEMENT DU MODULE DAB	19
UTILISATION DU MODE DAB	19
LIST DE SERVICES	19
MODE TUNER DAB	20
LOCAL SCAN (BALAYAGE LOCAL)	20
STATION ORDER (ORDRE DES STATIONS)	20
DYNAMIC RANGE (COMPRESSION DE LA PLAGE DYNAMIQUE)	20
MANUAL TUNE (ACCORD MANUEL)	20
PRUNE LIST (ÉDITER LA LISTE)	21
DAB RESET (RÉINITIALISER DAB)	21
CONFIGURATION DES PRÉRÉGLAGES DAB	21
SUPPRESSION D'UN PRÉRÉGLAGE DAB	21
CONFIGURATION DES INFORMATIONS	22
ÉCOUTE DE VOTRE LECTEUR iPod	23
BRANCHEMENT DU SOCLE NAD IPD (NAD DOCK FOR iPod) ET DU LECTEUR IPOD OPTIONNELS AU VISO THREE	23
OPTIONS DU MENU iPod	23
FONCTIONNALITES DE COMMANDE	24
NAD IPD 2	24

REFERENCE

DEPANNAGE	25
CARACTERISTIQUES	26

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Vous trouverez dans l'emballage de votre VISO THREE

- Le coffret-cadeau IPD 2 contient les articles suivants :
 - NAD IPD 2 Dock for iPod
 - Câble de raccordement stéréo à fiches RCA stéréo et 3,5 mm stéréo
 - Adaptateurs de station d'accueil
 - Télécommande IPD 2 DR 1 avec une pile CR2025 de 3 V
 - Adaptateur de commutation universel avec fiches interchangeables
- La télécommande VR 3, livrée avec 2 (deux) piles de type AA
- Cordon d'alimentation amovible du VISO THREE
- Une antenne cadre AM
- Une antenne FM de type filaire
- Le Guide de l'utilisateur en CD-ROM

CONSERVEZ L'EMBALLAGE

Veillez conserver le carton ainsi que tous les éléments de calage et de protection utilisés pour vous livrer le VISO THREE. Que vous déménagiez ou que vous deviez transporter votre VISO THREE, c'est de loin l'emballage le plus sûr vous permettant de le faire. Nous avons vu par ailleurs trop d'éléments parfaits endommagés lors du transport par manque d'un conteneur d'emballage adéquat, donc, conserver cet emballage!

CHOIX D'UN EMPLACEMENT

Choisissez un emplacement bien aéré (avec un dégagement d'au moins 7 à 10 cm sur les côtés et derrière) et assurez-vous que l'espace entre le panneau avant du VISO THREE et l'endroit principal d'écoute est dégagée et que la distance est inférieure ou égale à 7 mètres. Éviter les rayons directs du soleil et les sources de chaleur et d'humidité.

MISE EN ROUTE RAPIDE

Si vous êtes impatient de découvrir les performances de votre nouveau VISO THREE, voici quelques instructions de « Mise en route rapide ».

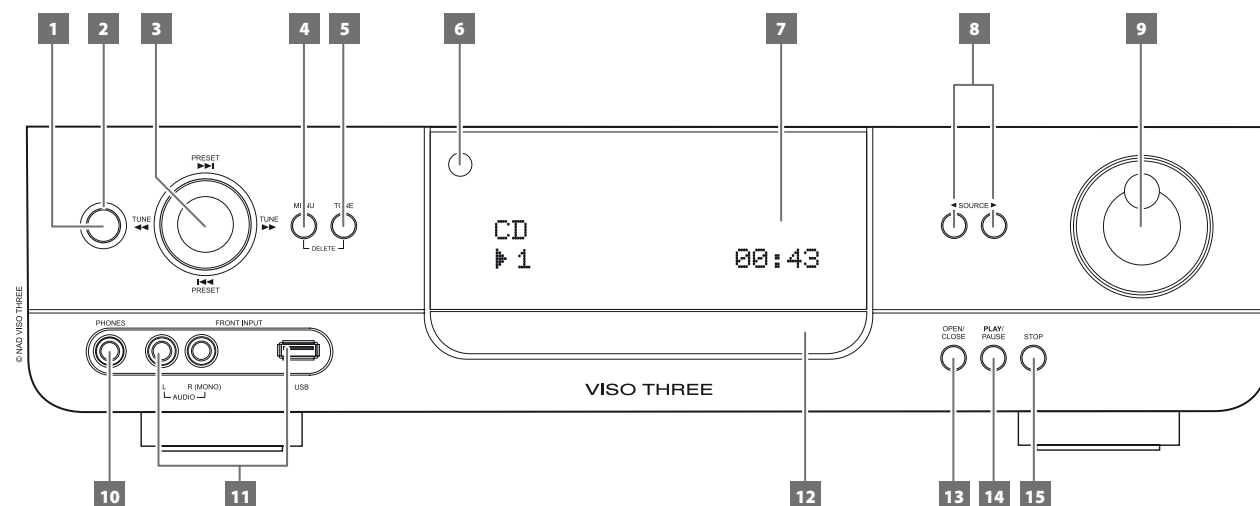
Veillez à ce que le VISO THREE ne soit pas branché sur le secteur avant de procéder aux branchements. Il est également recommandé d'éteindre ou de débrancher tous les dispositifs associés pendant que vous établissez ou coupez un quelconque signal ou que vous réalisez un branchement secteur.

LECTURE D'UN CD

- 1** Raccordez les haut-parleurs aux bornes LEFT (GAUCHE) et RIGHT (DROITE) de haut-parleurs et les sources d'entrée aux prises d'entrées pertinentes du panneau arrière du VISO THREE.
- 2** Branchez le cordon d'alimentation secteur d'une part au connecteur AC Mains du VISO THREE puis d'autre part à une prise secteur murale. Le voyant de mise en veille intégré autour du cadre du bouton STANDBY s'allumera en jaune lorsque le VISO THREE se met en veille
- 3** Appuyez sur le bouton STANDBY (VEILLE) pour allumer le VISO THREE. Le voyant à LED Standby (mise en veille) passe de la couleur jaune à la couleur bleue.
- 4** Appuyez sur [OPEN/CLOSE] pour ouvrir le plateau à disques. Posez un CD, étiquette vers le haut, dans le logement circulaire du plateau. Faites attention de bien centrer le disque dans le logement.
- 5** Appuyez sur [PLAY/PAUSE]. Le plateau se ferme automatiquement et la lecture du disque commence.

IDENTIFICATION DES COMMANDES

PANNEAU AVANT



1 BOUTON STANDBY [MISE EN VEILLE]

- Appuyez sur ce bouton pour allumer le VISO THREE. Le voyant à LED Standby (mise en veille) passe de la couleur jaune à la couleur bleue. Une nouvelle pression sur ce bouton fait repasser l'appareil en mode Standby (mise en veille).
- La pression du bouton [OPEN/CLOSE] allumera le VISO THREE à partir du mode veille et ouvrira en même temps le plateau de disque.
- Si le plateau de disque est ouvert, appuyez sur [PLAY/PAUSE] pour fermer automatiquement le plateau et lancer la lecture si le disque est chargé.

2 VOYANT A LED STANDBY (VEILLE)

- Il est allumé en jaune ambre lorsque le VISO THREE est en mode veille.
- Lorsque le VISO THREE est en fonctionnement normal, ce voyant s'allume en bleu.

3 BOUTONS NAVIGATION ET ENTER (ENTRÉE)

Les boutons de navigation [◀◀/▶▶] et ENTER (Entrée) peuvent avoir différentes fonctions selon le mode sélectionné. Le bouton rond au milieu est désigné « ENTRÉE » (ENTER) ; il faut normalement appuyer sur ce bouton pour valider un choix, une procédure, une séquence ou d'autres fonctions applicables.

Mode AM/FM

Appuyez sur le bouton [ENTER] pour passer alternativement du mode « Preset » au mode « Tune ». Sélectionnez le mode « Tune ».

- Si vous appuyez temporairement sur les touches TUNE [◀◀/▶▶], cela permet de balayer manuellement la bande AM ou FM.
- Appuyez et relâchez TUNE [◀◀/▶▶] pour effectuer une recherche vers le haut ou vers le bas de la bande – le tuner du VISO THREE arrêtera cette recherche au premier signal suffisamment puissant qu'il rencontrera.
- Veuillez noter que cette fonction est « circulaire », c'est à dire quelle poursuit sa recherche en repartant à l'autre bout de la bande AM ou FM.

Appuyez sur le bouton [ENTER] pour passer alternativement du mode « Preset » au mode « Tune ». Sélectionnez le mode « Preset ».

- Appuyez sur le bouton PRESET [◀◀/▶▶] pour faire monter ou descendre le numéro de préréglage. Les préréglages « inutilisés » sont ignorés par ces boutons. Notez que les préréglages doivent avoir été enregistrés au préalable.

Reportez-vous aussi à la rubrique ENREGISTREMENT DES PRÉRÉGLAGES (AM/FM) de la section ÉCOUTE DES STATIONS DE RADIODIFFUSION AM/FM de la page FONCTIONNEMENT.

Mode DAB (

- Utilisez les boutons de navigation [◀◀/▶▶] et ENTER (Entrée) en combinaison avec le bouton MENU pour faire un choix parmi les options applicables dans le menu DAB.

Reportez-vous également à la rubrique « ÉCOUTE DE LA RADIO DAB » de la section « FONCTIONNEMENT ».

Mode CD/USB

- Appuyez sur [▶▶] ou sur [◀◀] pour passer à la piste ou au fichier suivant ou précédent.
- Appuyez sur [◀◀/▶▶] durant la lecture afin de rapidement avancer ou faire marche arrière dans la piste ou le fichier actuel.

4 MENU

Le bouton MENU peut avoir différentes fonctions selon le mode sélectionné.

- En mode FM, actionnez le bouton [MENU] (menu) pour passer du commutateur entre FM STEREO ON (FM stéréo activé) et FM STEREO OFF (FM stéréo désactivé).
- Pour la radio DAB (version 230 V seulement), ce bouton active les menus de radio numérique en combinaison avec les boutons Navigation et « Enter » (Entrée).

5 TONE

Appuyez sur ce bouton pour alterner entre les graves (Bass) et les aigus (Treble), et entre « Tone Defeat » (Tonalité Arrêt) et « Tone Active » (Tonalité Marche).

Bass, Treble (Commandes de Tonalité)

- Réglez le niveau de graves ou d'aigus sur une plage de ± 12 dB en tournant la commande VOLUME dans le sens des aiguilles d'une montre (ou sur la touche [VOL ▲] de la télécommande VR 3) ou dans le sens inverse (ou sur la touche [VOL ▼] de la télécommande VR 3).

Balance

Le « Balance Center » (Centre d'équilibre) règle un niveau égal vers les enceintes de gauche et de droite.

- En tournant la commande en sens horaire (ou sur la touche [VOL ▲] de la télécommande VR 3), on déporte l'équilibre vers la droite. En tournant la commande en sens anti-horaire (ou sur la touche [VOL ▼] de la télécommande VR 3), on déporte l'équilibre vers la gauche.

Tone Active, Tone Defeat

- Sélectionnez « Tone Defeat » pour contourner les Commandes de Tonalité, ce qui a pour effet supprimer l'effet des circuits de commande de tonalité. Si vous sélectionnez « Tone Active » pour la fonction de Tonalité Neutre, les circuits de Commande de Tonalité sont actifs.

6 CAPTEUR DE TÉLÉCOMMANDE

Dirigez la télécommande VR 3 vers le capteur et appuyez sur les touches. N'exposez pas le capteur de télécommande du VISO THREE à une puissante source de lumière, comme la lumière du soleil ou un éclairage direct par exemple. Si la lumière ambiante est trop forte, vous risquez de ne pas pouvoir faire fonctionner le VISO THREE avec la télécommande.

Distance : Environ 7 mètres devant le capteur.

Angle : Environ 30° de chaque côté du capteur.

7 AFFICHAGE FLUORESCENT A VIDE (VFD)

Affiche des informations visuelles sur les paramètres courants, notamment la source active, le volume, le temps de lecture du disque, le mode RDS/DAB applicable ainsi que les informations et inhérentes au iPod, ainsi que d'autres indicateurs.

8 ◀SOURCE▶

La source voulue peut être sélectionnée en appuyant à plusieurs reprises sur le bouton [◀SOURCE▶] en faisant défiler les sources suivantes - CD, iPod, Tuner (la bande DAB, FM ou AM, si applicable), USB, Audio 1, Audio 2 et Front.

9 VOLUME

La commande de VOLUME sonore règle le volume global des signaux envoyés aux haut-parleurs ou casque.

- Tournez la commande dans le sens horaire pour augmenter le volume ou dans le sens anti-horaire pour le diminuer.
- Le bouton VOLUME sert également à augmenter ou réduire par incrément les niveaux de graves et d'aigus, ainsi qu'à modifier les niveaux d'équilibre.

10 PHONES (CASQUE)

- Cette prise jack est prévue pour un casque stéréophonique doté d'une fiche jack stéréo standard de ¼" (utilisez un adaptateur approprié si votre casque est équipé d'une fiche plus petite).
- Le son des haut-parleurs est automatiquement coupé lorsque vous branchez le casque.

11 FRONT INPUT (ENTREE AVANT)

Utilisez ces prises de commodité pour les sources occasionnelles, comme par exemple un lecteur de bandes magnétiques ou toute autre source audio analogique.

- Si votre source ne comporte qu'un seul jack de sortie audio, ou si elle est repérée « sortie monophonique », branchez cette fiche à l'entrée « R (Mono) » [Avant D (Mono)] du VISO THREE.
- Si, par contre, votre source comporte deux jacks de sortie, ce qui indique qu'elle a une sortie stéréophonique, branchez ces deux jacks dans les prises correspondantes « L » et « R (Mono) » [Avant « G » et « D » (Mono)] des entrées du VISO THREE pour obtenir un son stéréophonique.

USB

Vous pouvez brancher une clé de mémoire USB dans cette prise d'entrée. Reportez-vous aussi au paragraphe MODE USB de la section UTILISATION DU VISO THREE de la page FONCTIONNEMENT.

12 PLATEAU DE DISQUE

- Avec le plateau de disque ouvert, placez un CD ou tout autre disque compatible, face de lecture vers le bas, sur le plateau. Placez le disque sur le plateau en le centrant dans le petit logement circulaire, l'étiquette sur la face SUPERIEURE.
- Le message « No Disc » s'affiche sur l'écran VFD du VISO THREE si le disque est posé à l'envers.

13 OPEN/CLOSE

- Appuyez sur cette touche pour ouvrir et fermer le plateau de disque et pour sélectionner en même temps le lecteur CD interne.
- La pression du bouton [OPEN/CLOSE] allumera le VISO THREE à partir du mode veille et ouvrira en même temps le plateau de disque.
- Si la source actuelle n'est pas le mode CD (c.-à-d. mode FM) et que vous appuyez sur [OPEN/CLOSE] (Ouvrir/Fermer), le VISO THREE passera immédiatement en mode CD dès que le tiroir de disque s'ouvre.

14 PLAY /PAUSE

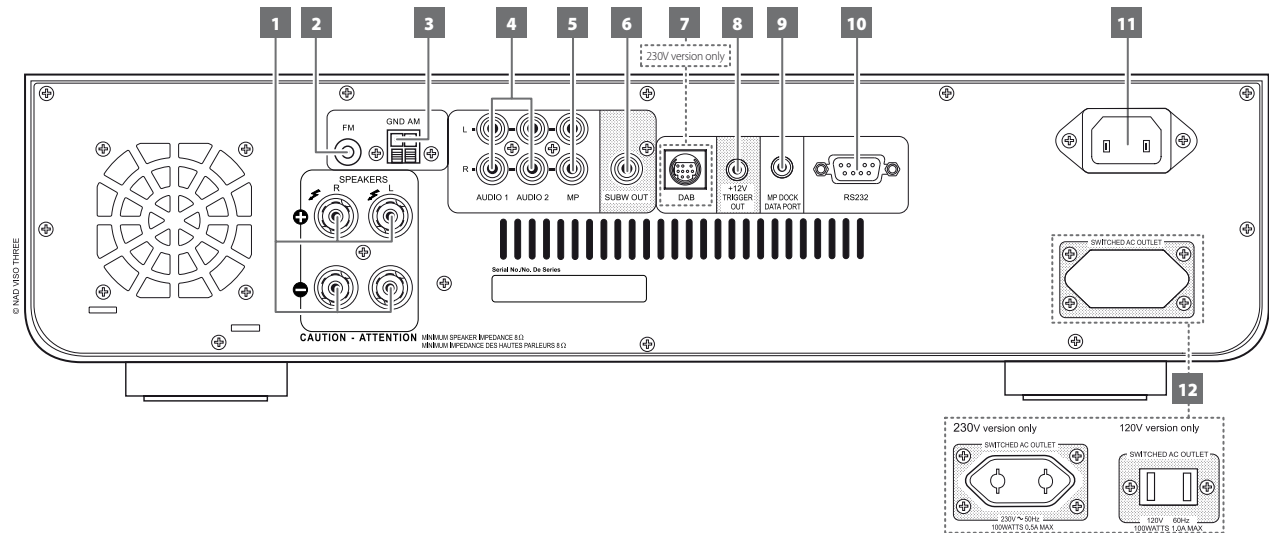
- Appuyez sur cette touche pour lancer la lecture ou mettre en pause la lecture d'un disque ou de tout autre disque compatible.
- Appuyez sur ce bouton pour démarrer la lecture ou pour reprendre la lecture après une Pause. L'icône «▶» est allumée sur le VFD pour indiquer que le VISO THREE est en mode de lecture.
- Si le plateau de disque est ouvert, appuyez sur cette touche pour fermer automatiquement le plateau et lancer la lecture si le disque est chargé.
- Pendant la lecture, appuyez sur ce bouton pour arrêter temporairement la lecture, tout en maintenant la tête de lecture à l'endroit où elle se trouve sur la surface du disque. L'icône «||» est allumée sur le VFD pour indiquer que le VISO THREE est en mode de pause. Pour reprendre la lecture à l'endroit exact où se trouvait la tête au moment de la pause, appuyez à nouveau sur [PAUSE/PLAY].
- Si le plateau de disque est ouvert, appuyez sur [PLAY/PAUSE] pour fermer automatiquement le plateau et lancer la lecture si le disque est chargé.

15 STOP

- Pendant la lecture, appuyez sur ce bouton pour arrêter la lecture. L'afficheur revient à l'affichage du nombre de pistes et du temps total de lecture sur le disque ; pour les fichiers WMA/MP3, l'affichage présentera le nombre total de fichiers.
- Appuyez sur le bouton [STOP] (Arrêt) arrête instantanément la lecture de la piste ou du fichier actuel. Appuyez sur [PLAY/PAUSE] après l'arrêt de la lecture redémarre la lecture à la première piste, au premier fichier ou au premier programme.
- Si vous aviez programmé le VISO THREE pour lire une sélection de pistes, le programme sera conservé dans la mémoire du lecteur. Appuyez sur [STOP] à deux reprises durant la lecture d'un programme supprime la liste complète du programme.

IDENTIFICATION DES COMMANDES

PANNEAU ARRIERE



ATTENTION!

Faites attention de mettre le VISO THREE hors tension ou de le débrancher avant de procéder à un quelconque branchement. Il est également recommandé d'éteindre ou de débrancher tous les dispositifs associés pendant que vous établissez ou coupez un quelconque signal ou que vous réalisez un branchement secteur.

1 SPEAKERS (HAUT-PARLEURS)

Cet appareil est conçu pour produire une qualité sonore optimale lorsqu'il est relié à des haut-parleurs dont l'impédance est dans la plage de fonctionnement du récepteur. Veuillez vérifier que l'impédance nominale des haut-parleurs est d'au moins 8 Ohms par haut-parleur.

- Branchez le haut-parleur droit aux bornes repérées « R + » et « R - » en s'assurant que « R + » est reliée à la borne « + » du haut-parleur et « R - » est reliée à la borne « - » de ce même haut-parleur. Branchez le haut-parleur gauche aux bornes repérées « L + » et « L - » en procédant de la même manière. Veillez à ce qu'aucun fil ou brin ne crée un court-circuit entre les bornes, ni sur le récepteur ni sur le haut-parleur.

REMARQUE

Utilisez que du fil multi-brins de calibre 16 AWG (1,5 mm²) au minimum. Vous pouvez réaliser les branchements au VISO THREE en utilisant des fiches banane, ou alors avec des câbles dénudés ou des broches, auquel cas vous devez dévisser l'écrou en plastique de la borne, réaliser un branchement propre puis revisser avec précaution l'écrou en plastique. Pour réduire au minimum le risque de court-circuit, veillez à ce que la longueur dénudée du câble ou de la broche utilisée pour le branchement ne soit pas supérieure à 12 mm.

2 BORNE D'ANTENNE FM

- Reliez l'antenne FM de type filaire fournie à l'entrée d'antenne FM. Déployez l'antenne filaire. Déterminez librement l'emplacement et l'orientation de votre antenne afin d'obtenir le son le plus clair avec le niveau de bruit de fond le plus faible.
- Attachez l'antenne dans la position désirée à l'aide de punaises ou de tous autres moyens adaptés.

3 BORNE D'ANTENNE AM

L'antenne cadre AM fournie avec le VISO THREE (ou une antenne équivalente) est nécessaire pour la réception AM.

- Ouvrez le levier de borne à ressort ; insérez le câble en vous assurant d'associer les codes couleurs des embouts du câble (blancs et noirs) avec les couleurs des bornes, puis refermez le levier en vous assurant qu'il maintient bien le câble en place.
- Essayez différentes positions pour l'antenne si vous voulez améliorer la réception ; une orientation verticale donne généralement de meilleurs résultats. Si l'antenne se trouve à proximité d'éléments métalliques de taille importante (appareils, radiateurs), la réception risque d'être détériorée. Il en sera de même si vous tentez d'allonger le câble de branchement de l'antenne cadre.

Reportez-vous aussi la rubrique MONTAGE DE L'ANTENNE CADRE de la section ECOUTE DES STATIONS DE RADIODIFFUSION AM/FM de la page UTILISATION.

4 AUDIO 1, AUDIO 2

- Entrée pour d'autres signaux de niveau ligne, comme un deuxième lecteur CD par exemple ou une autre source de signal de niveau ligne.
- Utilisez un câble RCA à RCA double pour raccorder ces prises aux prises analogiques gauche et droite de l'appareil source.

5 MP

- Entrée pour un lecteur média ou pour toute autre source de signal de niveau ligne.
- Utilisez un câble RCA à RCA double pour raccorder ces prises aux prises analogiques gauche et droite de l'appareil source.
- MP est le port de connexion par défaut de la sortie audio du NAD IPD (NAD IPD Dock for iPod) 1, du NAD IPD 2 ou de toute version ultérieure vendus séparément; avec le DATA PORT (port de données) de l'IPD de NAD également raccorder au MP DOCK DATA PORT (port de données de station d'accueil MP) correspondant sur le panneau arrière du VISO THREE.

REMARQUE

La station d'accueil NAD IPD 2 Dock for iPod (NAD IPD 2) est fournie avec le VISO THREE.

6 SUBW (SUBWOOFER) PRE OUT

Reliez cette sortie à un caisson de basse amplifié (« actif ») ou à une voie d'amplificateur de puissance pilotant un système passif.

7 ENTRÉE MODULE DAB (version 230 v seulement)

Le VISO THREE est compatible seulement avec le module d'adaptateur NAD DAB modèle DB 1 ou DB 2.

- Reliez l'autre extrémité du connecter Mini-Din provenant du port de sortie du module Adaptateur NAD DAB sur cette prise.
- Grâce à la DAB, vous pouvez recevoir les émissions avec une qualité équivalente à celle des enregistrements sur CD, sans interférence et sans distorsion du signal.

REMARQUE

L'Adaptateur DAB de NAD externe n'est pas fournie avec le VISO THREE.

8 +12V TRIGGER OUT (SORTIE ASSERVISSEMENT +12V)

La sortie +12V TRIGGER OUT (SORTIE ASSERVISSEMENT +12 V) permet de commander des appareils externes équipés d'une entrée d'asservissement +12 V.

- Reliez la sortie +12V TRIGGER OUT (SORTIE ASSERVISSEMENT +12 V) au jack d'entrée +12 V CC correspondant de l'équipement correspondant à l'aide d'un câble mono muni d'un jack mâle de 3.5 mm.
- Cette sortie est au potentiel 12 V lorsque le VISO THREE est en marche, ou au potentiel 0V lorsque l'appareil est éteint ou en mode veille.

9 MP DOCK (PORT POUR LECTEUR DE MEDIA)

Le VISO THREE est équipé d'un port de données situé sur le panneau arrière, sur lequel on peut connecter un socle NAD IPD (NAD IPD Dock for iPod) 1, NAD IPD 2 ou toute autre version ultérieure disponibles en option.

- Branchez le jack MP DOCK (DATA PORT) (PORT POUR LECTEUR DE MEDIA (PORT DONNÉES)) du VISO THREE au « DATA PORT (PORT DE DONNÉES) » correspondant du IPD NAD disponible en option.

Reportez-vous également à la rubrique « ÉCOUTE DE VOTRE LECTEUR iPod » de la section « FONCTIONNEMENT ».

REMARQUE

La station d'accueil NAD IPD 2 Dock for iPod (NAD IPD 2) est fournie avec le VISO THREE.

10 RS-232

NAD est aussi un des partenaires certifiés d'AMX et de Crestron et ses produits supportent toutes les fonctions de ces appareils externes. Consulter le site NAD pour connaître la compatibilité d'AMX et de Crestron avec NAD. Consultez votre spécialiste audio NAD pour plus d'informations.

- Branchez cette interface à l'aide d'un câble série RS-232 (non fourni) à tout ordinateur compatible avec WindowsMD afin de permettre la télécommande du VISO THREE à l'aide de commandes externes compatibles.

11 ENTRÉE CÂBLE SECTEUR PRINCIPAL

Le VISO THREE est fourni avec un câble secteur principal séparé. Avant de brancher le câble à une prise murale, assurez-vous qu'il est raccordé fermement au port d'entrée de câble secteur principal du VISO THREE.

- Branchez uniquement l'appareil dans la prise secteur décrite, c'est-à-dire 120 V / 60 Hz (modèles 120 V du VISO THREE seulement) ou 230 V / 50 Hz (modèles 230 V du VISO THREE seulement).
- Débranchez toujours d'abord la fiche du câble secteur principal de la prise murale avant de débrancher le câble de la prise d'entrée secteur principal du VISO THREE.

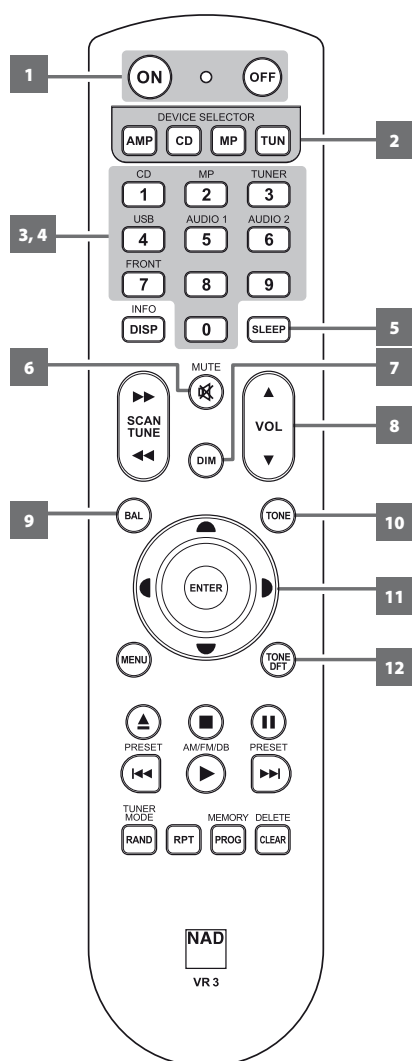
12 SWITCHED AC OUTLET (PRISE SECTEUR AUXILIAIRE COMMUTÉE)

Cette prise de commodité permet d'alimenter un autre module ou accessoire avec du courant de secteur commuté.

- La consommation totale de tous les appareils connectés à cette prise ne doit pas dépasser 100 watts.
- Elle est alimentée ou désalimentée par le bouton Standby du panneau avant, ou par les touches ON (MARCHE) et OFF (ARRÊT) de la télécommande VR 3.

IDENTIFICATION DES COMMANDES

TELECOMMANDE



UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE VR 3

La télécommande VR 3 reproduit toutes les fonctions clés du NAD VISO THREE. Le VR 3 peut également servir à commander directement d'autres produits NAD qui répondent aux codes de télécommande communs applicables. Cela comprend d'autres modèles de récepteurs stéréo, d'amplificateurs intégrés et de préamplificateurs de NAD. Elle possède également des commandes pour faire fonctionner à distance les lecteurs de CD, les tuners AM/FM et les tuners spécialisés AM/FM/DAB. Elle fonctionne jusqu'à une distance de 7m (23 pieds). Il est conseillé d'utiliser des piles alcalines pour une longévité maximale. Deux piles de type AA doivent être insérées dans le compartiment des piles à l'arrière du combiné Télécommande. Lors du remplacement des piles, vérifier qu'elles ont été insérées dans le bon sens conformément aux indications portées en bas du compartiment des piles.

REMARQUE

La télécommande livrée avec le récepteur VISO THREE est de type universel NAD et est conçue pour commander plusieurs modèles NAD. Certaines touches sont applicables uniquement à certains modèles NAD. Communiquez avec votre revendeur ou spécialiste audio NAD pour obtenir de l'aide.

1 ON, OFF (MARCHE, ARRÊT)

La télécommande VR 3 est dotée de boutons ON (MARCHE) et OFF (ARRÊT) distincts.

- Appuyez sur le bouton ON (MARCHE) pour faire passer l'appareil du mode Veille au mode de fonctionnement. Appuyez sur la touche OFF (ARRÊT) pour mettre le VISO THREE en mode Veille.

2 DEVICE SELECTOR (SELECTEUR DE PÉRIPHERIQUE)

Une touche DEVICE SELECTOR (Sélecteur de périphérique) détermine quel périphérique la télécommande VR 3 fera fonctionner ; elle n'effectue aucune fonction sur le VISO THREE.

- Appuyez sur la touche DEVICE SELECTOR (Sélecteur de périphérique) désirée pour accéder à une « page » de commandes associées au périphérique sélectionné. Une fois le périphérique choisi, appuyez sur les touches de la télécommande VR 3 applicables au périphérique sélectionné.

3 SELECTEURS D'ENTRÉES

Reportez-vous aux libellés correspondants imprimés sur le panneau avant de la télécommande ainsi qu'à leurs touches associés pour utiliser ces fonctions.

- Appuyez sur la touche « AMP » de la partie DEVICE SELECTOR (Sélecteur de périphérique) pour accéder à ces touches.
- Les touches de sélection des entrées ont les mêmes fonctions que les touches repérés de façon identique sur le panneau avant.

4 TOUCHES NUMÉRIQUES

les touches numériques permettent d'entrer directement les numéros de piste pour les lecteurs de CD et permettent d'accéder directement aux chaînes/stations pré-réglées pour les tuners et les récepteurs.

5 SLEEP (SOMMEIL)

Eteint le tuner ou le récepteur NAD après un nombre prédéfini de minutes.

MODE SOMMEIL

La minuterie du SLEEP (Sommeil) met automatiquement le VISO THREE en mode Veille (Standby) après un nombre de minutes pré-réglé. Appuyer sur le bouton [SLEEP] (Sommeil) du VR 3 une fois affiche les paramètres actuels du mode de minuterie-sommeil ou le temps restant avant que le VISO THREE se mette en mode de veille. Appuyer une seconde fois sur le bouton [SLEEP] (Sommeil) du VR 3 en moins de 3 secondes passe du mode de minuterie sommeil au prochain réglage de minuterie-sommeil. Chaque impulsion successive augmente le temps de sommeil de 30 minutes, pour aller de 30 minutes jusqu'à 90 minutes. Pour annuler le mode sommeil, continuez à appuyer sur la touche [SLEEP] de la télécommande VR 3 jusqu'à ce que « Sleep Off » (Sommeil Arrêté) soit affiché sur le VFD. Si vous commutez le VISO THREE en mode Veille, en appuyant soit sur le bouton « ARRÊT » de la télécommande VR 3, soit sur le bouton Standby du VISO THREE, cela annule aussi le mode sommeil.

6 MUTE (MUET)

- Appuyez sur la touche [MUTE] (MUET) pour couper provisoirement l'émission du son vers les haut-parleurs et le casque. Réappuyez sur le bouton MUTE pour rétablir le son.
- Le mode MUTE (MUET) est indiqué par le clignotement de la LED de veille sur les amplificateurs intégrés NAD ou de l'icône « MUTE » (Muet) sur le VFD des récepteurs NAD.
- Le réglage du volume à l'aide de la télécommande VR 3 ou du bouton du panneau avant inhibe automatiquement la fonction de silencieux.

7 DIM

- Pour réduire la luminosité de l'écran VFD ou la rétablir au niveau normal.
- Selon le modèle de NAD, la luminosité de l'affichage sur le panneau avant change lorsque vous appuyez sur ce bouton.
- À utiliser avec le VISO THREE de NAD et d'autres modèles de récepteur stéréo, de syntoniseur ou de lecteur de CD NAD.

8 VOL ▲/▼

- Appuyez sur les touches [VOL ▲/▼] pour augmenter ou diminuer le volume sonore, respectivement. Relâchez la touche lorsque le volume sonore désiré est atteint.
- Le VFD sur le panneau avant indiquera le réglage du niveau sonore. Pour les récepteurs NAD, « Volume Up » (Volume haut) ou « Volume Down » (Volume bas) sera également indiqué sur le VFD ou « Volume: __ dB » (__ indiquent le niveau en dB) tout en appuyant sur les touches [VOL ▲/▼] de la télécommande VR 3.

9 BAL

La commande BALANCE règle les niveaux relatifs des haut-parleurs gauche et droite. Le « Balance Center » (Centre d'équilibre) règle un niveau égal vers les enceintes de gauche et de droite.

- En tournant la commande en sens horaire (ou sur la touche [VOL ▲] de la télécommande VR 3), on déporte l'équilibre vers la droite. En tournant la commande en sens anti-horaire (ou sur la touche [VOL ▼] de la télécommande VR 3), on déporte l'équilibre vers la gauche.
- Les niveaux d'équilibre gauche ou droit peuvent être configurés jusqu'au réglage maximum de « 10 ». Un réglage de « 10 » déplace complètement l'équilibre vers le haut-parleur de gauche ou de droite.

10 TONE

Réglez le niveau de graves ou d'aigus sur une plage de ± 12 dB en tournant la commande VOLUME dans le sens des aiguilles d'une montre (ou sur la touche [VOL ▲] de la télécommande VR 3) ou dans le sens inverse (ou sur la touche [VOL ▼] de la télécommande VR 3).

11 ▲/▼/◀/▶, ENTER

Permet de choisir un élément du menu.

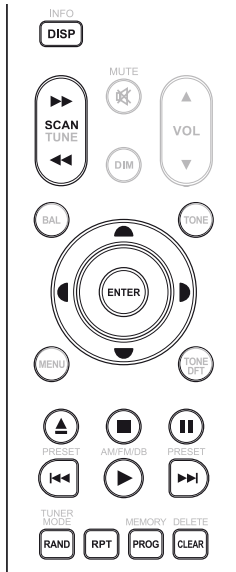
12 TONE DFT

Les Commandes de Tonalité sont activées ou désactivées par simple appui sur cette touche.

- Sélectionnez « Tone Defeat » pour contourner les Commandes de Tonalité, ce qui a pour effet supprimer l'effet des circuits de commande de tonalité. Si vous sélectionnez « Tone Active » pour la fonction de Tonalité Neutre, les circuits de Commande de Tonalité sont actifs.

IDENTIFICATION DES COMMANDES

TELECOMMANDE



CONTRÔLE DE LECTEUR CD (à utiliser avec le lecteur de CD interne du VISO THREE de NAD ou d'autres modèles de lecteur CD compatibles de NAD)

Appuyez sur la touche « CD » de la partie DEVICE SELECTOR (Sélecteur de périphérique) pour accéder à ces touches. Certaines des touches de commande ci-dessous concernent uniquement des modèles de lecteur de CD NAD spécifiques; reportez-vous au manuel d'utilisation du lecteur CD pour la compatibilité des touches de commande. Vous pouvez également charger le code de bibliothèque NAD applicable à l'appareil pour le rendre compatible avec vos autres appareils NAD. Reportez-vous à la section « BIBLIOTHÈQUE » ci-dessous expliquant comment charger un code de bibliothèque NAD.

REMARQUE

Les mêmes boutons de commande de lecteur de CD du VR 3 servent à commander le mode USB.

DISP (AFFICHAGE) : indique le temps de lecture et d'autres informations.

SCAN [◀/▶] : recherche rapide en arrière/en avant.

[▲/▼] : sélectionne des dossiers dans des listes.

[◀/▶] : sélectionne des fichiers WMA/MP3.

ENTER (ENTRÉE) : sélectionne la piste, le dossier ou le fichier WMA/MP3 désiré.

[▲] : ouvre ou ferme le plateau de disque.

[■] : arrête la lecture.

[||] : arrête provisoirement la lecture.

[▶▶] : va à la piste ou au fichier suivant.

[◀◀] : permet de retourner au début de la piste ou du fichier en cours/précédent.

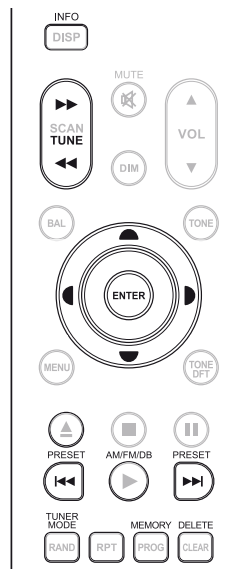
[▶] : démarre la lecture.

RAND (ALÉATOIRE) : lit des pistes/fichiers dans un ordre aléatoire.

RPT (RÉPÉTER) : répète le fichier, de la piste, ou de tout le disque ; désactiver la répétition.

PROG (PROGRAMME) : permet d'entrer ou de sortir d'un mode de programmation.

CLEAR (EFFACER) : permet d'effacer la liste des programmes.



COMMANDE DE TUNER (à utiliser avec la section syntoniseur du VISO THREE de NAD et d'autres modèles de récepteurs NAD ou de syntoniseurs AM/FM/DAB compatibles)

Appuyez sur la touche « TUN » de la partie DEVICE SELECTOR (Sélecteur de périphérique) pour accéder à ces touches. Reportez-vous aux libellés correspondants imprimés sur le panneau avant de la télécommande ainsi qu'à leurs touches associés pour utiliser ces fonctions. Certaines des touches de commande ci-dessous concernent uniquement des modèles de récepteur ou de tuner NAD spécifiques; reportez-vous au manuel d'utilisation du récepteur ou du tuner NAD pour la compatibilité des touches de commande. Vous pouvez également charger le code de bibliothèque NAD applicable à l'appareil pour le rendre compatible avec vos autres appareils NAD. Reportez-vous à la section « BIBLIOTHÈQUE » ci-dessous expliquant comment charger un code de bibliothèque NAD.

INFO: appuyez à plusieurs reprises sur ce bouton pour afficher l'information diffusée par la station de radio syntonisée. Le contenu applicable de l'affichage comprend l'information d'affichage des modes DAB et RDS.

TUNE [◀/▶] ou [◀/▶] : syntoniser vers l'avant ou l'arrière.

PRESET [◀◀/▶▶] ou [▲/▼] : faire monter ou descendre les préséglages.

[◀/▶] : conjointement avec le mode TUNER (TUNER MODE) ou d'autres touches compatibles, faites votre sélection par les options de menu DAB.

ENTER (ENTRÉE) : sélectionnez le mode Préréglage (Preset) ou Tune dans la bande AM/FM. La puissance du signal est affichée en mode DAB.

AM/FM/DB : sélectionne la bande AM, FM ou DAB (si applicable).

TUNER MODE (MODE TUNER) : active les fonctions « FM STEREO ON » ou « FM STEREO OFF » en mode FM mode. Conjointement avec les touches [◀/▶] ou d'autres touches compatibles, faites votre sélection par les options de menu DAB.

MEMORY: sauvegarde la station radio écoutée dans la mémoire de prééglage.

DELETE (SUPPRIMER) : supprimer le numéro de prééglage sélectionné ou tous les numéros de prééglage.

REMARQUE

Pour les touches de commande spécifiques au lecteur iPod, reportez-vous à la rubrique « FONCTIONNALITÉS DES COMMANDES » de la section « FONCTIONNEMENT – ÉCOUTE DE VOTRE LECTEUR iPod ».

BIBLIOTHEQUE

La télécommande VR 3 peut stocker en mémoire une bibliothèque de commandes NAD par défaut sur chacune de ses « pages » de Sélecteur de périphérique. Si la bibliothèque par défaut d'origine ne commande pas votre lecteur CD, lecteur DVD ou autre appareil NAD, appliquez la procédure suivante pour changer de bibliothèque de commandes. Veuillez également vous reporter au tableau ci-dessous qui présente la liste des codes de bibliothèque NAD accompagnées de leur modèles d'appareil NAD respectifs.

CHARGEMENT D'UN AUTRE CODE DE BIBLIOTHÈQUE

Exemple : téléchargez le code de bibliothèque du lecteur de DVD NAD T 517 comme périphérique « CD » de la télécommande VR 3.

- 1 Appuyez et maintenez enfoncée la touche [CD] de la partie DEVICE SELECTOR (SÉLECTEUR DE PÉRIPHÉRIQUE) de la télécommande VR 3.
- 2 Tout en maintenant enfoncée la touche [CD], appuyez sur « 2 » et « 2 » en utilisant les touches numériques de la télécommande VR 3. « 22 » est le code de bibliothèque pour le T 517.
- 3 Appuyez sur [ENTER] tout en maintenant enfoncée la touche [CD]. Le témoin du périphérique CD clignote une fois pour indiquer que le code de bibliothèque a été accepté. Relâchez la touche [CD] et la touche [ENTER].

RÉTABLISSMENT DES PARAMÈTRES USINE PAR DÉFAUT DE LA TÉLÉCOMMANDE

Pour rétablir les paramètres usine par défaut de la télécommande VR 3, incluant les bibliothèques par défaut, suivez les procédures suivantes.

- 1 Appuyez et maintenez enfoncée les touches [ON] et [DELETE] pendant environ 10 secondes, jusqu'à ce que le témoin du périphérique AMP s'allume.
- 2 Dans les deux secondes qui suivent l'allumage du témoin du périphérique AMP, relâchez les deux touches. Si la réinitialisation s'est effectuée avec succès, le témoin du périphérique [CD] clignote deux fois.

TABLEAU DES CODES DE BIBLIOTHÈQUE APPLICABLES À LA TÉLÉCOMMANDE VR 3

CODE DE BIBLIOTHEQUE	DESCRIPTION DU PRODUIT NAD
10	Bibliothèque par défaut de la page « AMP »
11	Zone 2
20	Bibliothèque par défaut de la page « CD », C 515BEE, C 545BEE, C 565BEE
21	T 535, T 585, M55; Section DVD du L 54, VISO TWO, VISO FIVE
22	T 513, T 514, T 515, T 517
23	T 587, T 557, T 577, M56
30	IPD 1
31	IPD 2
40	Bibliothèque par défaut de la page « TUN »; Section Tuner du C 725BEE, T 175, T 737, T 747, T 755, T 765, T 775, T 785
41	C 422, C 425, C 426
42	C 445

REMARQUE

La télécommande VR 3 peut ne pas comporter toutes les touches de commande pour les produits NAD susmentionnés. Utilisez la télécommande prescrite pour le produit NAD spécifique afin d'assurer une compatibilité complète des touches de commande applicables de la télécommande.

CONFIGURATION

CONFIGURATION DU VISO THREE

CHOIX DES SOURCES

La source voulue peut être sélectionnée en appuyant à plusieurs reprises sur le bouton [◀SOURCE▶] en faisant défiler les sources suivantes :

Lecteur de CD interne → iPod → AM/FM/DAB → USB → Audio 1 → Audio 2 → Front → puis retour à Lecteur de CD interne

La même source peut être sélectionnée directement à l'aide de la télécommande VR 3.

- 1 Réglez DEVICE SELECTOR de la télécommande VR 3 sur « AMP ».
- 2 Sélectionnez la source désirée en appuyant sur la touche correspondant à son affectation sur le clavier numérique. L'étiquette orange située directement au dessus des touches du clavier numérique indique la source affectée à cette touche – exemple : « 1 » pour CD, « 2 » pour MP, etc.

Lorsque vous changez de source, le VFD affiche la nouvelle entrée sur sa ligne supérieure.

SÉLECTION ENTRÉE

Outre le lecteur de CD interne du VISO THREE, celui-ci est également doté d'entrées pour les sources suivantes - Audio 1, Audio 2, MP et Front (FRONT INPUT sur le panneau avant). MP est le port de connexion par défaut de la sortie audio du (NAD IPD Dock for iPod) 1, du NAD IPD 2 ou de toute version ultérieure vendus séparément; avec le DATA PORT (port de données) de l'IPD de NAD également raccordé au MP DOCK DATA PORT (port de données de station d'accueil MP) correspondant sur le panneau arrière du VISO THREE.

CHARGEMENT DU DISQUE ET LECTURE

Vous pouvez ouvrir le plateau de disque en appuyant sur la touche [OPEN/CLOSE] même lorsque le VISO THREE est en mode veille. Le voyant à LED Standby (mise en veille) passe de la couleur jaune à la couleur bleue. Placez un disque sur le plateau en orientant la face de lecture vers le bas.

Il existe deux tailles de disques. Positionnez le disque dans le guide approprié du plateau de disque. Si le disque n'est pas bien positionné dans le guide, il risque d'être endommagé et pourrait entraîner un dysfonctionnement du VISO THREE. Le message « No Disc » (disque absent) apparaît à l'écran du VISO THREE si le disque est placé à l'envers (et qu'il s'agit d'un disque monoface).

Prenez en compte les instructions suivantes lors du chargement d'un disque

- Ne poussez pas le plateau de disque pendant son déplacement. Vous risquez d'endommager le fonctionnement du VISO THREE.
- Ne soulevez pas le plateau de disque et n'y placez que des disques. Vous risquez d'endommager le fonctionnement du VISO THREE.
- N'approchez pas vos doigts du plateau de disque lors de sa fermeture. Faites particulièrement attention aux doigts des enfants, car ils pourraient subir des blessures graves.

Appuyez sur [PLAY/PAUSE]. Le plateau de disque se referme automatiquement. Avec le DEVICE SELECTOR (sélecteur d'appareil) du VR 3 réglé à « CD », utilisez les boutons numériques pour accéder directement à la piste ou au fichier à jouer. Vous pouvez également commuter [◀◀/▶▶] pour faire défiler les pistes ou fichiers afin de faire votre choix. La lecture de la piste ou du fichier ainsi sélectionné commence alors. Selon le disque DVD ou le support disque utilisé, certaines opérations peuvent différer ou être restreintes. Reportez-vous à la jaquette ou au boîtier du disque que vous avez chargé dans le lecteur.

REMARQUES

- Ne déplacez pas le VISO THREE pendant la lecture. Vous risquez d'endommager le fonctionnement du VISO THREE.
- Les touches ▲, ■, ◀, ▶, ◀◀, ▶▶, ◀◀/▶▶ et ▶ (Lecture) de la télécommande VR 3 ne sont pas transférées comme touches de fonction. Pour les utiliser lors de la lecture d'un disque, vérifiez que le DEVICE SELECTOR de la télécommande VR 3 est situé sur « CD ».

RÉGLAGE DU VOLUME

Outre le bouton Volume, vous pouvez utiliser les touches [VOL ▲/▼] de la télécommande VR 3 pour régler le volume du VISO THREE, en augmentant ou en diminuant complètement les voies. En appuyant brièvement sur les touches [VOL ▲/▼] de la télécommande VR 3, vous pouvez modifier le volume par incréments d'1 dB. Si vous maintenez les touches [VOL ▲/▼] enfoncées, l'augmentation ou la diminution du volume se fait de façon « continue » jusqu'à ce que vous relâchiez la touche.

Comme le niveau général des enregistrements varie considérablement, il n'y a aucune raison de se limiter à un seul réglage du volume. Un niveau de volume de « -20dB » peut sembler tout aussi « fort » pour un CD ou un DVD qu'un niveau de « -10 dB » pour un autre

La remise sous tension du VISO THREE à partir du mode veille ne modifie pas le réglage du volume sonore ; si, par contre, le réglage avant la mise en veille était supérieur à -20dB, le VISO THREE se remettra sous tension à 10dB. Cela évite de commencer avec un volume sonore trop élevé.

COUPEUR DU SON

Utilisez la touche Mute (Muet) de la télécommande VR 3 pour couper complètement le son de toutes les voies. La fonction Mute (Muet) est toujours disponible, quel que soit le choix de la source.

REMARQUE

Le réglage du volume principal à l'aide du bouton de la télécommande VR 3 ou du panneau avant inhibe automatiquement la fonction de silencieux.

RÉGLAGE DES COMMANDES DE TONALITÉ

Les réglages de graves et d'aigus du VISO THREE s'effectuent à l'aide du bouton [TONE] en association avec le bouton rotatif VOLUME de la panneau avant. Les touches [TONE] et [VOL ▲/▼] correspondantes de la télécommande VR 3 peuvent également effectuer les mêmes fonctions.

En examinant la ligne inférieure du VFD, appuyez sur le bouton [TONE] pour sélectionner « Bass » (Graves), « Treble » (Aigus), « Tone Active » (Tonalité active) ou « Tone Defeat » (Tonalité neutre).

- Réglez le niveau de graves ou d'aigus sur une plage de ±12 dB en tournant la commande VOLUME dans le sens des aiguilles d'une montre (ou sur la touche [VOL ▲] de la télécommande VR 3) ou dans le sens inverse (ou sur la touche [VOL ▼] de la télécommande VR 3).
- Sélectionnez « Tone Defeat » pour contourner les Commandes de Tonalité, ce qui a pour effet supprimer l'effet des circuits de commande de tonalité. Si vous sélectionnez « Tone Active » pour la fonction de Tonalité Neutre, les circuits de Commande de Tonalité sont actifs.
- Le « Balance Center » (Centre d'équilibre) règle un niveau égal vers les enceintes de gauche et de droite. En tournant la commande en sens horaire (ou sur la touche [VOL ▲] de la télécommande VR 3), on déporte l'équilibre vers la droite. En tournant la commande en sens anti-horaire (ou sur la touche [VOL ▼] de la télécommande VR 3), on déporte l'équilibre vers la gauche.

RÉCUPÉRATION DES RÉGLAGES USINE PAR DÉFAUT DU VISO THREE

Il arrive parfois que des pointes et/ou coupures de courant secteur entraînent un fonctionnement incorrect de l'appareil. La procédure décrite ci-dessous permet de rétablir la configuration d'origine par défaut du VISO THREE.

- 1 Mettez le VISO THREE en mode AM.
- 2 Appuyez et maintenez enfoncé le bouton [MENU] (Menu) sur le panneau avant, puis appuyez sur le bouton [ENTER] (Entrée). Tenez-les tous deux enfoncés jusqu'à ce que l'écran VFD affiche « Factory Reset Power OFF » (Réinitialisation aux réglages en usine Mise hors tension). Le VISO THREE est maintenant réinitialisé et sera automatiquement mis hors tension.

Notez que le rétablissement de la configuration d'origine par défaut du VISO THREE efface toutes les stations AM, FM et DAB préréglages.

DISQUES AUDIO CD-R ET CD-RW

Le VISO THREE peut lire les CD-R audio enregistrés sur un ordinateur ou sur un enregistreur de CD. La qualité des disques CD-R ou CD-RW audio varie énormément, ce qui peut en affecter la lisibilité. Voici quelques uns des facteurs affectant la lisibilité:

- La qualité du disque lui-même. Dans l'ensemble, les CD-R ou CD-RW vierges fabriqués par des sociétés de grande renommée donnent de meilleurs résultats que ceux sans marque.
- La qualité de l'enregistreur de CD ou du lecteur/enregistreur de CD de l'ordinateur. Certains enregistreurs ou graveurs donnent des résultats meilleurs que d'autres.
- La vitesse d'enregistrement du CD-R/CD-RW. En général, la qualité d'un CD-R/CD-RW est meilleure s'il est enregistré à une vitesse faible plutôt qu'à une vitesse élevée, sur un même enregistreur ou graveur.

LECTURE DES FORMATS MP3/WMA

Le VISO THREE peut lire des enregistrements au format MP3/WMA sur CD-R ou CD-RW. Vous pouvez mélanger tous les types de fichier présents sur le disque. Consultez la partie sur la SÉLECTION DE RÉPERTOIRES OU DE FICHIERS (USB, CD-R/-RW) dans la section sur le MODE USB pour connaître les procédures de lecture de fichiers MP3/WMA.

PROGRAMMATION (CD/USB)

La fonction Programme vous permet de stocker vos pistes préférées dans la mémoire du lecteur depuis n'importe quel disque. Lorsque vous programmez une séquence de chansons, le VISO THREE doit être en mode [STOP]. À l'aide de la télécommande, saisissez l'ordre de programmation désiré de la façon suivante :

- 1 Appuyez sur [PROG]. L'écran VFD affiche

```
Program 1
T0000
```

La partie « 0000 » de « T0000 » clignote, ce qui signifie que le lecteur attend que vous saisissez la première piste à programmer.

- 2 Utilisez les touches du pavé numérique pour saisir directement la première piste de votre programmation. Par exemple, appuyez sur « 2 » puis sur [ENTER] (Entrée). L'écran VFD affiche brièvement

```
Program 1
T0002
```

- 3 L'affichage revient ensuite à

```
Program 2
T0000
```

La partie « 0000 » de « T0000 » clignote, ce qui signifie que le lecteur attend que vous saisissez la seconde piste à programmer. Par exemple, appuyez sur « 4 » puis sur [ENTER] (Entrée). Lors que la seconde piste est entrée, l'écran VFD affichera brièvement encore une fois

```
Program 2
T0004
```

- 4 Répétez les étapes 2 et 3 pour sélectionner et enregistrer d'autres pistes dans la mémoire, jusqu'à un maximum de 32 piste. Si vous essayez de programmer plus de 32 pistes ou fichiers, le message « Program Full » s'affichera à l'écran VFD.

```
Program Full
T0006
```

- 5 Appuyez sur [PROG] pour terminer ou finaliser votre programmation – la dernière piste programmée et son numéro s'afficheront sur l'écran VFD.
- 6 Appuyez sur [▶] (Lecture) pour démarrer la lecture du programme.

REMARQUES

- Pour programmer des fichiers MP3/WMA, suivez la même procédure.
- Si vous voulez sélectionner le fichier numéro « 119 » d'un disque qui contient plus de 100 fichiers MP3/WMA, vous devez saisir le numéro « 119 ».
- Si vous appuyez sur la touche STOP durant la procédure de programmation, le programme s'arrêtera et tous les fichiers (ou toutes les pistes) programmés jusqu'ici seront effacés. L'écran VFD reviendra alors à l'affichage du nombre total de piste et de la durée totale de lecture du CD audio, ou du nombre total de fichiers pour les CD MP3/WMA.
- Appuyer sur [STOP] à deux reprises durant la lecture d'un programme supprime la liste complète du programme.

REVUE D'UNE LISTE DE PROGRAMMES

- 1 Vérifiez le contenu de votre programme en appuyant sur la touche [PROG] (Programme) en mode STOP (Arrêt).
- 2 L'affichage VFD présentera le premier numéro du programme.
- 3 Appuyez sur [ENTER] de manière répétitive pour parcourir la séquence du programme. Vous aurez atteint la fin de la séquence du programme lorsque « Program End » sera présenté par l'affichage VFD.

MODIFICATION D'UNE LISTE DE PROGRAMMES

- 1 Modifiez de votre programme en appuyant sur la touche [PROG] (Programme).
- 2 L'affichage VFD présentera le premier numéro du programme.
- 3 Appuyez sur [ENTER] de manière répétitive pour parcourir la séquence du programme. Arrêtez à l'endroit de la séquence de programme que vous souhaitez modifier.
- 4 Pour changer la piste programmée d'une séquence particulière, utilisez les touches numériques de la télécommande. Appuyez sur [ENTER].
- 5 Appuyez sur [PROG] pour terminer ou finaliser votre programmation.

SUPPRESSION DE PROGRAMME

Modifiez de votre programme en appuyant sur la touche [PROG] (Programme).

- 1 Pour supprimer une piste ou un fichier programmé particulier, appuyez de manière répétitive sur la touche [PROGRAM] jusqu'à ce que cette piste ou ce fichier soit atteint dans la séquence. Appuyez une fois sur la touche [CLEAR] de la télécommande VR 3, et la piste ou le fichier sera supprimé dans la séquence particulière. La séquence du programme sera réorganisée lorsque la piste ou le fichier programmé sera supprimé.
- 2 Pour effacer la mémoire des programmes, suivez l'une des méthodes ci-dessous :
 - En mode de programmation, appuyez sur [STOP] (Arrêt) une fois.
 - En mode de lecture de programme, appuyez sur [STOP] (Arrêt) à deux reprises.
 - Appuyez sur Ouverture [OPEN/CLOSE] pour ouvrir le plateau à disques (Mode CD).

FONCTIONNEMENT

UTILISATION DU VISO THREE – MODE USB

Le VISO THREE peut lire des fichiers MP3/WMA stockés sur une clé de mémoire USB (Universal Serial Bus). Les possibilités du VISO THREE par rapport à la lisibilité des périphériques USB sont les suivantes.

AUTRES INFORMATIONS CONCERNANT USB	
Nombre maximum de dossiers pris en charge	99
Nombre maximum de fichiers dans un dossier	1024
Nombre maximum de fichiers dans le périphérique	1024
Nombre maximum de fichiers dans un sous-dossier	15
Nombre maximum d'octets pris en charge pour les noms de dossier/fichier	28
Nombre maximum d'octets pris en charge pour les étiquettes ID3 (titre/artiste/album)	60
Taux d'échantillonnage maximum pris en charge	320 kbps
Prise en charge des disques durs (adaptateur d'alimentation supplémentaire pouvant être requis pour certains modèles de disque dur)	FAT 12/16/32
Capacité de chargement	500 mA
Version USB prise en charge	1.1

ECOUTE D'UN PÉRIPHÉRIQUE USB

- 1 Appuyez sur le bouton [SOURCE] pour sélectionner le mode « USB ». Si aucun clé de mémoire USB n'est branché à l'entrée USB du panneau avant, l'affichage VFD présentera le message « USB Disconnected » (USB débranché). S'il n'existe pas de fichiers MP3/WMA disponibles sur clé de mémoire USB, « No File » (Pas de fichier) s'affiche sur le VFD.
- 2 Branchez la clé de mémoire USB à l'entrée USB – « USB Connected » (Connexion USB) sera affiché brièvement sur l'écran VFD, puis le nombre total de fichiers sera affiché.

```
USB
Connected
```

```
USB
Files= 25
```

- 3 Appuyez sur [▶] (Lecture) pour faire démarrer la lecture du fichier sélectionné.

SÉLECTION DE RÉPERTOIRES OU DE FICHIERS (USB, CD-R/-RW)

Les répertoires et fichiers contenus dans la clé de mémoire USB ou sur le CD-R/-RW sont accessibles durant la lecture ou en mode STOP (Arrêt).

- 1 Pour sélectionner un répertoire : Appuyez sur [▲/▼] pour faire un choix dans la liste de répertoires. Appuyez sur les flèches [ENTER] ou [▶] pour sélectionner le dossier souhaité.
- 2 Pour sélectionner un fichier : Appuyez sur [◀/▶] pour faire un choix dans la liste de fichiers. Si les fichiers sont dans un répertoire, sélectionnez d'abord le répertoire (voir ci-dessus). Appuyez sur [ENTER] (Entrée) ou sur [▶] (Lecture) pour faire démarrer la lecture du fichier sélectionné.
- 3 Pendant la lecture, appuyez sur la touche [DISP] de la télécommande VR 3 pour afficher les informations suivantes à la ligne supérieure du VFD.
 - Titre de la chanson
 - Nom de l'artiste
 - Le titre de l'Album
 - Nom du répertoire
 - Nom du fichier

Si aucune information n'est disponible, l'affichage indiquera « Unknown ».

REMARQUES

- Les boutons [▲/▼/◀/▶] correspondent aux touches du VR 3.
- Le numéro de chaque fichier dépend du disque et non du dossier ; en d'autres termes, le numéro des fichiers est attribué selon leur ordre de lecture sur le disque.
- Si vous voulez sélectionner le fichier numéro « 119 » d'un disque qui contient plus de 100 fichiers MP3/WMA, vous devez saisir le numéro « 119 ».
- Au cours de la lecture du disque, il est possible de parcourir un dossier ou la liste des fichiers (en utilisant le bouton [▲/▼] ou [◀/▶]) sans interrompre la lecture en cours du fichier.
- Ne débranchez pas clé de mémoire USB secteur pendant lecture du disque. Cela peut endommager le VISO THREE.

REMARQUE IMPORTANTE

Il est à noter que les clients doivent obtenir la permission des auteurs avant de télécharger les fichiers MP3/WMA ou tout autre format de musique sur l'Internet. NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL ne dispose d'aucun droit pour octroyer une telle permission à ses clients. Il faut toujours obtenir la permission du détenteur du droit d'auteur.

Le tuner AM/FM interne du VISO THREE permet d'obtenir un son de très grande qualité des émissions radio. La réception et la qualité du son dépendent toujours, dans une certaine mesure, du type d'antenne(s) utilisé, ainsi que de la proximité de l'émetteur, du relief géographique et des conditions météorologiques.

À PROPOS DES ANTENNES

Reliez l'antenne FM de type filaire fournie à l'entrée d'antenne FM. Déployez l'antenne filaire. Déterminez librement l'emplacement et l'orientation de votre antenne afin d'obtenir le son le plus clair avec le niveau de bruit de fond le plus faible. Attachez l'antenne dans la position désirée à l'aide de punaises ou de tous autres moyens adaptés. Dans les zones où la qualité de réception FM est mauvaise, une antenne FM extérieure peut augmenter considérablement la qualité de réception. Si vous écoutez beaucoup la radio, vous aurez peut-être intérêt à consulter un installateur professionnel d'antennes pour améliorer votre installation.

L'antenne cadre AM fournie avec le VISO THREE (ou une antenne équivalente) est nécessaire pour la réception AM. Ouvrez le levier de borne à ressort ; insérez le câble en vous assurant d'associer les codes couleurs des embouts du câble (blancs et noirs) avec les couleurs des bornes, puis refermez le levier en vous assurant qu'il maintient bien le câble en place. Essayez différentes positions pour l'antenne si vous voulez améliorer la réception ; une orientation verticale donne généralement de meilleurs résultats. Si l'antenne se trouve à proximité d'éléments métalliques de taille importante (appareils, radiateurs), la réception risque d'être détériorée. Il en sera de même si vous tentez d'allonger le câble de branchement de l'antenne cadre.

L'antenne AM de type cadre fournie avec le tuner sera normalement suffisante pour une bonne réception. Vous pouvez cependant installer une antenne extérieure AM pour améliorer la réception. Consultez un installateur d'antennes professionnel pour plus d'informations.

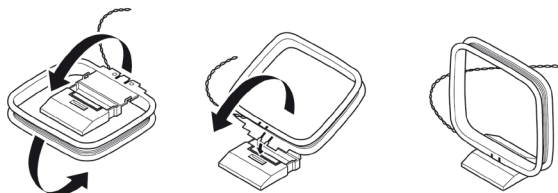
REMARQUE IMPORTANTE

À moins d'être spécifiquement indiqué, on peut utiliser la télécommande VR 3 ou les touches du panneau avant pour la navigation ou l'accès aux fonctions AM/FM. Si l'on retrouve la touche de commande ou l'icône de touche concernée sur la télécommande VR 3 et le panneau avant, la référence à cette touche est applicable à la télécommande VR 3 et au panneau avant.

AVIS IMPORTANT

Lorsque vous utilisez la télécommande VR 3 pour effectuer des commandes AM/FM, assurez-vous que « TUN » est sélectionné dans la partie « DEVICE SELECTOR » (SÉLECTEUR DE PÉRIPHÉRIQUE).

MONTAGE DE L'ANTENNE CADRE



- 1 Faites pivoter le cadre externe de l'antenne.
- 2 Insérez le bord inférieur du cadre externe dans la rainure du support.
- 3 Étendez le fil de l'antenne.

SÉLECTION D'UNE BANDE DE TUNER

Appuyez sur la touche [AM/FM/DB] de la télécommande VR 3 depuis la page de sélecteur de périphérique « AMP » ou « TUNER ». Appuyez à plusieurs reprises sur l'une de ces touches pour sélectionner l'un après l'autre le mode de réception AM, FM ou DAB. Relâchez la touche pour choisir la bande désirée.

ACCORDAGE DES STATIONS AM/FM

Après avoir sélectionné la bande AM ou FM, utilisez les touches TUNE [◀▶] de la télécommande VR 3 pour effectuer une recherche manuelle lente ou maintenez la touche enfoncée pour lancer une recherche automatique.

Vous pouvez également utiliser les touches du panneau avant (TUNE [◀▶]) ou de la télécommande VR 3 [◀▶] pour sélectionner les stations.

- 1 Appuyez brièvement sur [◀▶] pour monter ou descendre la gamme de fréquences AM et FM par incréments.
- 2 Appuyez et relâchez [◀▶] pour effectuer une recherche vers le haut ou vers le bas de la bande – le tuner du VISO THREE arrêtera cette recherche au premier signal suffisamment puissant qu'il rencontrera.
- 3 Si vous appuyez sur [◀▶] pendant le processus de recherche, celui-ci s'arrêtera.

ACCORD DIRECT

Si vous connaissez la fréquence affectée à la station que vous souhaitez écouter, vous pouvez accorder le VISO THREE directement sur cette station.

- 1 Appuyez sur le bouton [ENTER] pour passer alternativement du mode « Preset » au mode « Tune » (voir la ligne inférieure du VFD). Sélectionnez le mode « Tune ».
- 2 A l'aide des touches numériques de la télécommande, tapez la fréquence affectée à la station. Par exemple, pour entrer 104,50 MHz, appuyez sur « 1 », « 0 », « 4 », « 5 » et « 0 ».

ENREGISTREMENT DES PRÉRÉGLAGES (AM/FM)

Le VISO THREE peut conserver en mémoire jusqu'à 30 stations FM et 30 stations AM pouvant être rappelées instantanément.

- 1 Pour enregistrer une station AM/FM à un préréglage, syntonisez d'abord la fréquence voulue (voir ci-dessus), puis appuyez sur le bouton [MEMORY] (Mémoire) du VR 3. Le VFD affichera le numéro de préréglage non utilisé suivant - par exemple, « Preset 4 Free » (Préréglage 4 libre) sur la ligne inférieure et dans le coin supérieur droit « P-4 » avec le « 4 » qui clignote.
- 2 Appuyez sur le bouton [MEMORY] pour enregistrer la fréquence souhaitée sur le numéro de préréglage affiché. Votre fréquence désirée est à présent stockée dans le préréglage choisi.
- 3 D'autre part, une station AM/FM peut être enregistrée à un numéro de préréglage en répétant l'étape 1. Entrez un numéro de préréglage de deux manières
 - Entrez directement un numéro entre 1 et 30, puis appuyez sur le bouton [MEMORY] (Mémoire).
 - Commutez [▲/▼] ou PRESET (Préréglage) [◀▶] pour faire défiler les numéros de préréglages, arrêtez au numéro voulu et appuyez sur [MEMORY] (Mémoire).

REMARQUE

S'il n'existe pas de numéro de préréglage non utilisé, vous pouvez sélectionner un numéro de préréglage déjà utilisé et remplacer son contenu en appuyant sur les touches [▲/▼] pour sélectionner le numéro de préréglage.

FONCTIONNEMENT

ECOUTE DES STATIONS DE RADIODIFFUSION AM / FM

PROGRAMMATION AUTOMATIQUE DES STATIONS PRÉRÉGLAGES

Vous pouvez aussi programmer les Préréglages de façon automatique pour la totalité de la bande FM (ou AM).

- 1 Appuyez sur le bouton [AM/FM/DB] pour sélectionner la bande AM ou FM.
- 2 Appuyez sur le bouton [MEMORY] et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que l'indication de fréquence commence à augmenter.
- 3 Relâchez le bouton et observez que le tuner recherche sur la totalité de la bande FM (ou AM) et qu'il s'arrête, brièvement, sur chaque station dont la puissance du signal est acceptable. 30 des meilleures stations FM (ou AM) réceptionnées seront automatiquement enregistrées en préréglage. 30 des meilleures stations FM (ou 30 AM) réceptionnées seront automatiquement enregistrées en présélection.

RAPPEL DIRECT D'UN PRÉRÉGLAGE

Vous pouvez rappeler directement un numéro de préréglage.

- 1 Appuyez sur le bouton [ENTER] pour passer alternativement du mode « Preset » au mode « Tune » (voir la ligne inférieure du VFD). Sélectionnez le mode « Preset ».
- 2 A l'aide des touches numériques de la télécommande, tapez le numéro de préréglage désiré. Par exemple, pour saisir le préréglage 5, appuyez sur « 5 ».

SUPPRESSION D'UNE STATION PRÉRÉGLAGE

Vous pouvez libérer un préréglage en effaçant les informations qui y sont stockées.

- 1 Sélectionnez le numéro de préréglage à supprimer.
- 2 Après avoir sélectionné un numéro de préréglage, appuyez sur la touche [DELETE].
- 3 Le préréglage est alors supprimée et le mot « Delete » (Supprimer) s'affiche brièvement sur la ligne inférieure de l'écran VFD.
- 4 Pour effacer en même temps toutes les préréglages, répétez l'étape 2 mais ne relâchez pas la touche [DELETE]. Appuyez et maintenez enfoncée la touche [DELETE] jusqu'à ce que le numéro de préréglage courant indiqué sur le VFD s'éteigne (P-). « Delete All » s'affiche brièvement sur la ligne inférieure de l'écran VFD. Tous les préréglages sont alors supprimés.

Un préréglage peut également être supprimé au moyen des boutons [MENU] (Menu) et [TONE] (Tonalité) sur le panneau avant.

- Suppression d'un préréglage : Appuyez simultanément sur les boutons [MENU] (Menu) et [TONE] (Tonalité).
- Suppression de tous les préréglages : Appuyez simultanément sur les boutons [MENU] (Menu) et [TONE] (Tonalité) et tenez-les enfoncés.

CHOIX DU MODE TUNER

La touche [TUNER MODE] de la télécommande VR 3 est une touche à deux fonctions. En mode FM, actionnez le bouton [TUNER MODE] pour passer du commutateur entre FM STEREO ON et FM STEREO OFF. En position normale, « FM STEREO ON », seules les stations dont le signal est puissant peuvent être reçues et le bruit entre les stations est supprimé.

Une nouvelle pression sur la touche [TUNER MODE] (« FM STEREO OFF » sur le panneau d'affichage VFD est allumé) permet de recevoir les stations distantes et éventuellement brouillées. Le brouillage est réduit si le niveau du signal de la station FM est inférieur au seuil de la stéréophonie FM (puisque la FM monophonique est par définition moins susceptible d'être brouillée). En revanche, vous perdez l'effet stéréophonique.

À PROPOS DES NOMS D'UTILISATEURS

Il est possible d'attribuer un « nom d'utilisateur » à huit caractères peut être attribué à un numéro de préréglage. Le « nom d'utilisateur » attribué s'affiche sur le VFD lorsque le préréglage associé est invoqué.

DEFINITION DES NOMS D'UTILISATEURS

Pour définir le nom d'un préréglage « ACTUALITÉS », procédez de la manière suivante :

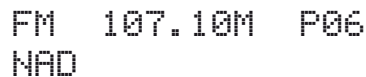
- 1 Rappelez le numéro de préréglage concernée.
- 2 Ensuite, appuyez et maintenez enfoncée la touche [INFO] de la télécommande VR 3 jusqu'à ce qu'un curseur clignotant s'affiche sur le VFD.
- 3 Utilisez les boutons de [◀/▶] pour sélectionner le premier caractère du nom (« A » dans la liste alphabétique).
- 4 Appuyez sur le bouton [▶] pour sélectionner le caractère et pour passer à la position suivante. (Appuyez sur [◀] pour revenir au caractère précédent). Répéter ces opérations pour chaque caractère, dans l'ordre.
- 5 Appuyez sur le bouton [INFO] pour sauvegarder le Nom d'Utilisateur dans la mémoire et pour quitter le mode d'entrée de texte.

À PROPOS DU RDS

Le dispositif Radio Data System (RDS) permet de transmettre de petits paquets d'informations numériques en même temps que les émissions FM ordinaires. Le VISO THREE supporte deux modes RDS, le nom du service de programme (mode PS) et le radio texte (mode RT). Certaines stations FM n'incorporent pas d'informations RDS dans leur signal émis. Dans la plupart des endroits, vous trouverez jusqu'à plusieurs stations intégrant le RDS mais il est tout à fait possible que vos stations de radio préférées ne diffusent pas de données RDS.

LIRE DU TEXTE RDS

Lorsqu'une diffusion FM avec RDS est syntonisée, le nom du service de programme (PS) est affiché sur le VFD



FM 107.10M P06
NAD

Appuyez sur la touche [INFO] pour basculer entre cette information et le texte de la radio (RT) émis par la station (le cas échéant), c'est à dire un texte défilant indiquant le nom d'une chanson ou d'un artiste, ou tout autre message souhaité par la station.

FUNCTIONNEMENT

ECOUTE DE LA RADIO DAB

Auparavant, les signaux radio analogiques FM ou AM subissaient toutes sortes d'interférences entre l'émetteur et votre poste de radio. Ces problèmes étaient causés par les montagnes, les immeubles et les conditions météorologiques. Grâce à la DAB, vous pouvez recevoir les émissions avec une qualité équivalente à celle des enregistrements sur CD, sans interférence et sans distorsion du signal. Les émissions audio numériques (DAB) utilisent des signaux numériques plutôt que des émissions analogiques traditionnelles, assurant ainsi une réception nette et de grande qualité. Grâce à la DAB, et dans la mesure où vous vous trouvez dans une zone où la couverture est bonne, la réception est beaucoup plus fiable et pratiquement exempte de souffle ou de grésillement.

Avec le système DAB, l'auditeur peut parcourir une liste de stations disponibles – et ensuite accorder instantanément le récepteur sur la station de son choix. Il n'est pas nécessaire de se souvenir des fréquences d'émission des stations. Toutes les stations de radiodiffusion sont sélectionnées simplement en appelant le nom du service.

Le VISO THREE vous permet de profiter des émissions DAB. Le VISO THREE comporte une prise pour un module de Radio Numérique « Digital Audio Broadcast » (DAB) sur le panneau arrière, afin de permettre l'adjonction d'un module DAB spécifié par NAD et vendu séparément : l'Adaptateur DAB DB 1 de NAD ou l'Adaptateur DAB+ DB 2 de NAD. Tous les logiciels de commande pour ce format sont inclus dans le VISO THREE ; il vous suffit de brancher le module pour commencer à profiter d'un son de qualité CD et du contenu plus riche offert par la DAB.

REMARQUE IMPORTANTE

À moins d'être spécifiquement indiqué, on peut utiliser la télécommande VR 3 ou les touches du panneau avant pour la navigation ou l'accès aux fonctions DAB. Si l'on retrouve la touche de commande ou l'icône de touche concernée sur la télécommande VR 3 et le panneau avant, la référence à cette touche est applicable à la télécommande VR 3 et au panneau avant.

REMARQUES

- Lorsque vous utilisez la télécommande VR 3 pour effectuer des commandes DAB, assurez-vous que « TUN » est sélectionné dans la partie « DEVICE SELECTOR » (SÉLECTEUR DE PÉRIPHÉRIQUE).
- En mode DAB et avec « TUN » sélectionné dans la partie DEVICE SELECTOR (SÉLECTEUR DE PÉRIPHÉRIQUE), la touche [TUNER MODE] de la télécommande VR 3 a la même fonction que la touche [MENU] du panneau avant.
- Dans les explications du DAB ci-dessous, toutes les commandes mentionnées font référence à la télécommande VR 3.

BRANCHEMENT DU MODULE DAB

Branchez l'autre extrémité du connecteur DIN (fourni avec votre Adaptateur DAB de NAD) entre le port de sortie du module DAB et la prise d'entrée pour module DAB correspondante, qui se trouve sur le panneau arrière du VISO THREE. Sélectionnez le mode DAB sur le VISO THREE en appuyant plusieurs fois sur le bouton « AM/FM/DB » de la télécommande VR 3.

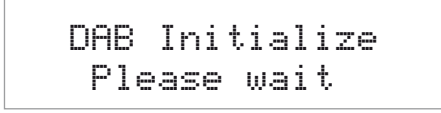
REMARQUES

- L'Adaptateur DAB DB1 de NAD externe n'est pas fournie avec le VISO THREE.
- Consultez le schéma d'installation imprimé sur la boîte de l'adaptateur DAB de NAD pour savoir comment raccorder l'adaptateur DAB de NAD au VISO THREE.
- Si aucun Adaptateur NAD DAB n'est connecté, le VFD affiche « Check DAB Tuner » (Vérifiez le Tuner DAB).

UTILISATION DU MODE DAB

Après avoir branché l'adaptateur NAD DAB, vendu séparément, vous pouvez régler le VISO THREE pour recevoir les émissions DAB.

- Appuyez successivement sur le bouton [AM/FM/DB] pour afficher le mode DAB. Lorsque le mode DAB est sélectionné, le VFD affiche « DAB initialize Please wait » (DAB en cours d'initialisation – Veuillez patienter) et passe ensuite en mode « Full scan » (Balayage complet). Un balayage complet exige au moins 20 secondes pour se réaliser. Le mode « Full Scan » (Balayage Complet) permettra de rechercher des émissions sur toute la gamme des fréquences numériques (Bande III et Bande-L). Il n'est pas possible d'interrompre cette séquence.



Les flèches indiquent la progression de la séquence. Lorsque l'exploration est terminée, le dernier chiffre affiché dans le coin supérieur droit du VFD correspond au nombre total de stations de radiodiffusion DAB trouvées. Ensuite, l'appareil s'accorde sur la première station (Reportez-vous à la section « Alphanumérique » ci-après pour comprendre l'ordre dans lequel les stations sont classées).

- Il est possible d'afficher la puissance du signal entrant sur l'affichage VFD ; pour cela, il suffit d'appuyer sur le bouton [ENTER]. Plus le nombre de « o » segments affichés est important, plus le signal est puissant. Vous pourrez augmenter la puissance du signal en réglant la position de l'antenne. Consultez un installateur d'antennes professionnel pour plus d'informations.



L'affichage VFD indiquera aussi « No Service List » (Liste d'absence de service) si aucune station n'a été trouvée lors du processus de recherche. Si cela se produit, vérifiez le branchement et le positionnement de votre antenne DAB, ou appelez les fournisseurs locaux de services DAB pour leur demander des informations sur la couverture géographique de leurs émissions.



LIST DE SERVICES

Suivez les étapes ci-dessous pour faire votre choix parmi les stations trouvées émettant un service DAB.

- En mode DAB mode, appuyez sur [◀/▶] pour faire défiler une la liste des stations disponibles, qui s'afficheront sur la dernière ligne de l'affichage VFD.



- Appuyez sur [ENTER] pour sélectionner la station souhaitée.

FONCTIONNEMENT

ECOUTE DE LA RADIO DAB

MODE TUNER DAB

En plus des fonctions « Full Scan » (Balayage complet) décrites ci-dessus, le fait d'appuyer sur le bouton [TUNER MODE] vous donnera accès à d'autres options, à savoir « Local scan » (Balayage local), « Station order » (Ordre des stations), « Dynamic range » (Compression de la Plage Dynamique), « Manual tune » (Accord manuel), « Prune list » (Éditer la Liste) et « DAB reset » (Remise à Zéro). Utilisez les touches [◀/▶] par parcourir ces options.

Un astérisque (*) à droite de l'option du menu indique que c'est l'option actuellement sélectionnée dans ce menu DAB particulier. Par exemple, <Favorites*> signifie que « Favorites » (Favoris) est l'option sélectionnée dans le menu DAB « Station order » (ordre des stations).

```
DAB
<Favorites  *>
```

LOCAL SCAN (BALAYAGE LOCAL)

Le mode « Local Scan » (Balayage Local) effectue un balayage local des services DAB disponibles dans votre région. Consultez votre revendeur ou visitez le site web www.WorldDAB.org pour connaître les fréquences de transmission numériques applicables à votre région.

- 1 Alors que vous écoutez une émission DAB, appuyez sur le bouton [TUNER MODE], puis sur [◀/▶] pour sélectionner « Local scan » (Balayage local). Appuyez sur [ENTER].

```
DAB
<Local scan  >
```

- 2 Le balayage local des services DAB disponibles dans votre région commence. Les flèches indiquent la progression de la séquence. Lorsque l'exploration est terminée, le dernier chiffre affiché dans le coin supérieur droit du VFD correspond au nombre total de stations de radiodiffusion DAB trouvées. Ensuite, l'appareil s'accorde sur la première station.

STATION ORDER (ORDRE DES STATIONS)

Utilisez « Station order » (Ordre des Stations) pour modifier l'ordre dans lequel les stations sont listées. Il existe quatre ordres possibles – Alphanumeric (Alphanumérique), Active (Actives), Ensemble (Ensembles) et Favorites (Favoris).

- 1 Alors que vous écoutez une émission DAB, appuyez sur le bouton [TUNER MODE], puis sur [◀/▶] pour sélectionner « Station order » (Ordre des stations). Appuyez sur [ENTER].

```
DAB
<Station order  >
```

- 2 Appuyez successivement sur [◀/▶] pour choisir entre « Alphanumeric » (Alphanumérique), « Active » (Actives), « Ensemble » (Ensembles) et « Favorites » (Favoris).
- 3 Appuyez sur [ENTER] pour confirmer l'ordre souhaité des stations.

ALPHANUMERIC (ALPHANUMERIQUE)

Il s'agit de l'ordre par défaut. Les stations sont disposées d'abord par ordre numérique, puis par ordre alphabétique.

ACTIVE (ACTIVES)

Les stations actives sont présentées en haut de la liste des stations. Les stations présentées dans la liste mais n'ayant pas de service actif seront affichées à la fin de la liste.

ENSEMBLE (ENSEMBLES)

La radio numérique est émise sous forme de groupes de données appelées ensembles. Chaque ensemble contient un certain nombre de stations, émises à une fréquence fixe. Lorsque vous sélectionnez « Ensemble » (Ensembles) comme mode d'affichage de vos stations, les stations radio sont triées suivant l'ordre des noms d'ensembles.

REMARQUE

Certains fournisseurs de services DAB utilisent le terme « multiplex », qui veut dire la même chose que le terme « Ensemble ».

FAVOURITES (FAVORIS)

Le VISO THREE mémorise les dix stations que vous écoutez en priorité lorsque vous accordez le récepteur. Elles seront présentées en haut de la liste des stations.

DYNAMIC RANGE (COMPRESSION DE LA PLAGE DYNAMIQUE)

Le niveau de compression des stations peut se régler pour compenser les différences de plage dynamique ou de niveau sonore entre les stations de radiodiffusion. La musique populaire a généralement un taux de compression supérieur à celui de la musique classique, ce qui entraîne une différence de volume sonore lorsque vous passez d'une station à une autre. Le fait de paramétrer la plage dynamique à « D-range 0 » donne une compression nulle, « D-range 1/2 » donne une compression moyenne et « D-range 1 » donne une compression maximale. Il est recommandé de n'utiliser aucune compression, surtout pour la musique classique.

- 1 Alors que vous écoutez une émission DAB, appuyez sur le bouton [TUNER MODE], puis sur [◀/▶] pour sélectionner « Dynamic range ». Appuyez sur [ENTER].

```
DAB
<Dynamic range  >
```

- 2 La ligne inférieure de l'écran affiche le paramètre de gamme dynamique actuel (avec un astérisque). Appuyez successivement sur [◀/▶] pour choisir entre « D-range 0 », « D-range 1/2 » et « D-range 1 ».

```
DAB
<D-range 0  *>
```

- 3 Appuyez sur [ENTER] pour sélectionner le niveau de plage dynamique souhaité.

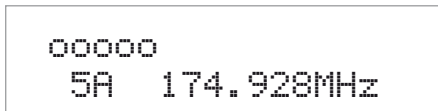
MANUAL TUNE (ACCORD MANUEL)

Cette option vous permet d'accorder manuellement le récepteur sur une station DAB et de l'inclure dans la liste de stations (si elle n'est pas encore incluse). Vous pouvez aussi utiliser la Accord Manuel pour vous aider à bien positionner l'antenne pour la meilleure réception d'une station donnée.

- 1 Alors que vous écoutez une émission DAB, appuyez sur le bouton [TUNER MODE], puis sur [◀/▶] pour sélectionner « Manual tune ». Appuyez sur [ENTER]. Le canal actuel et la fréquence sont affichées sur la ligne inférieure du VFD.

```
DAB
<Manual tune  >
```

- 2 Pour sélectionner d'autres canaux, appuyez successivement sur [◀/▶] pour faire défiler la liste des canaux. Relâchez les boutons [◀/▶] dès que vous obtenez le canal que vous recherchez. Appuyez sur [ENTER] pour accorder le canal sélectionnée.
 - Le canal et la fréquence sont affichées sur la ligne inférieure du VFD. Le nombre de « o » segments sur la ligne supérieure de l'affichage VFD indiquent la puissance du signal de canal en cours. Pour améliorer la réception de canal sélectionnée, réglez ou repositionnez l'antenne DAB de manière à obtenir la meilleure indication de puissance de réception.



- Si la station est syntonisée manuellement et que la fréquence n'est pas disponible, « No Service List » (Liste d'absence de service) est affichée à l'écran VFD.

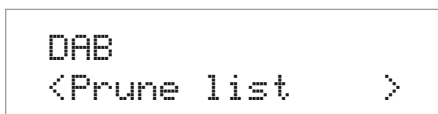
REMARQUE

Le nombre d'ensembles et de stations que vous pourrez mettre en mémoire dépendra de l'endroit où vous vous trouvez.

PRUNE LIST (ÉDITER LA LISTE)

Il peut arriver que certaines stations deviennent inactives. L'option « Prune list » (Éditer la Liste) vous permet de supprimer ces stations inactives de la liste des services disponibles.

- 1 Alors que vous écoutez une émission DAB, appuyez sur le bouton [TUNER MODE], puis sur [◀/▶] pour sélectionner « Prune list ».



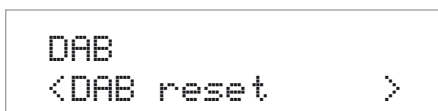
- 2 Appuyez sur [ENTER]. Appuyez sur [◀/▶], puis sur [ENTER] pour sélectionner « Cancel » ou « OK? [SELECT] ». Toutes les stations inactives (normalement précédées d'un « ? ») sont automatiquement supprimées lorsque « OK? [SELECT] » est sélectionné. Sinon, sélectionnez « Cancel ».



DAB RESET (RÉINITIALISER DAB)

L'option « DAB reset » (Réinitialiser DAB) permet de réinitialiser l'adaptateur DAB de NAD en activant le mode « Full scan » (Balayage complet).

- 1 Alors que vous écoutez une émission DAB, appuyez sur le bouton [TUNER MODE], puis sur [◀/▶] pour sélectionner « DAB reset ». Appuyez sur [ENTER].



- 2 Le VISO THREE lance le « DAB Initialize » (initialisation DAB) et passe immédiatement au mode « Full Scan » (Balayage complet) qui permet au VISO THREE de balayer à nouveau la gamme complète des émissions audio numériques disponibles.

REMARQUE IMPORTANTE

Lorsque l'option « DAB reset » (Réinitialiser DAB) est sélectionnée, tous les préréglages DAB sont effacés.

CONFIGURATION DES PRÉRÉGLAGES DAB

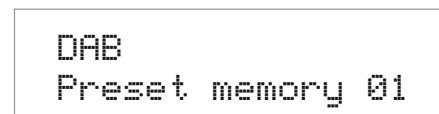
Le VISO THREE peut stocker un maximum de 99 de vos stations de radiodiffusion DAB favorites pour rappel immédiat.

- 1 Pour enregistrer un préréglage DAB, accordez d'abord le VISO THREE sur la station de radiodiffusion DAB désirée, puis appuyez sur la touche [MEMORY] sur le panneau avant (« TUN » doit être sélectionnée dans la partie « DEVICE SELECTOR » (SÉLECTEUR DE PÉRIPHÉRIQUE)). L'écran VFD affiche « Preset Memory -- » (Mémoire de préréglage -); « -- » clignote en attendant l'attribution d'un numéro de préréglage.

- 2 Entrez un numéro de préréglage de deux manières

- Entrez directement un numéro entre 1 et 99, puis appuyez sur le bouton [MEMORY] (Mémoire).
- Commutez [▲/▼] ou PRESET (Préréglage) [◀◀/▶▶] pour faire défiler les numéros de préréglages, arrêtez au numéro voulu et appuyez sur [MEMORY] (Mémoire).

Votre émission DAB désirée est à présent stockée dans le préréglage sélectionné.



- 3 Appuyez sur le bouton [▲/▼] ou PRESET [◀◀/▶▶] pour faire monter ou descendre le numéro de préréglage. Arrêtez au numéro de préréglage voulu. Notez que les préréglages doivent avoir été enregistrés au préalable.

SUPPRESSION D'UN PRÉRÉGLAGE DAB

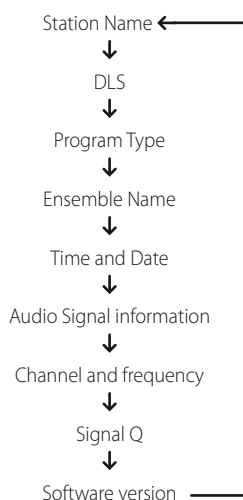
La procédure de suppression d'un seul ou de tous les préréglages DAB est la même que pour la suppression de préréglages AM/FM.

FONCTIONNEMENT

ECOUTE DE LA RADIO DAB

CONFIGURATION DES INFORMATIONS

Tout en écoutant un programme DAB radiodiffusé, le type d'information affiché à la ligne inférieure de l'affichage VFD peut varier. Appuyez sur [INFO] pour parcourir les différentes options d'affichage :



STATION NAME (NOM DE LA STATION)

Le nom ou l'identification de la station émettant la DAB est affiché.

DLS (SEGMENT D'ETIQUETAGE DYNAMIQUE)

Le « Dynamic Label Segment » (Segment d'étiquetage dynamique) est le texte déroulant fourni par la station de radiodiffusion. Il peut contenir des informations comme le titre du morceau de musique ou autres informations concernant le programme ou la station.

PROGRAM TYPE (LE TYPE DE PROGRAMME)

Il s'agit d'une description du type de programme émis par la station, telle Pop, Rock, Drame et autres.

ENSEMBLE NAME (NOM DE L'ENSEMBLE)

Affiche le nom de l'ensemble sur lequel se trouve le service actuel.

TIME AND DATE (LA DATE ET L'HEURE)

La date et le temps du jour fournis par la station DAB sont affichées.

AUDIO SIGNAL INFORMATION (INFORMATION SIGNAL AUDIO)

Affiche le débit binaire et le type de signal audio (stéréo, mono or stéréo conjoint), tel qu'il est émis par le fournisseur de l'émission DAB. Ces paramètres sont configurés par l'organisme émetteur en fonction du type et de la qualité de ce qui est émis.

CHANNEL AND FREQUENCY (LE CANAL ET LA FREQUENCE)

Le canal et la fréquence de la station DAB réceptionnée sont affichés.

SIGNAL QUALITY (QUALITE DU SIGNAL)

Affiche le taux d'erreur numérique (0 à 99) de la station réceptionnée – plus ce taux est faible, plus la qualité de réception du programme est élevée.

SOFTWARE VERSION (VERSION DU LOGICIEL)

Le numéro de version du logiciel installé est affichée.

Le VISO THREE est équipé d'un port de données sur son panneau arrière, sur lequel il est possible de connecter un socle iPod « IPD de NAD » (NAD IPD) (en option). En reliant votre lecteur iPod au VISO THREE via socle iPod NAD, vous pourrez profiter de toutes vos pistes et de tous vos playlists préférés.

Vous pourrez commander votre lecteur iPod à l'aide des boutons affectés sur le panneau avant du VISO THREE. Aussi, grâce aux touches de fonction correspondantes de la télécommande VR 3, vous pourrez choisir les enregistrements stockés sur votre iPod et les lire, mais aussi accéder à beaucoup d'autres de ses fonctions, et tout cela à distance. Le socle iPod NAD (NAD IPD) disponible en option vous permet même de recharger votre lecteur iPod lorsqu'il est connecté au VISO THREE.

REMARQUES

- *Le socle NAD IPD (NAD Dock for iPod) est offert actuellement en deux versions – NAD IPD 1 et NAD IPD 2. Ces deux modèles NAD IPD ainsi que les versions ultérieures sont compatibles avec le VISO THREE.*
- *La station d'accueil NAD IPD 2 Dock for iPod (NAD IPD 2) est fournie avec le VISO THREE.*
- *Le lecteur iPod n'est pas fourni avec votre VISO THREE.*
- *Les fonctions, fonctionnalités et capacités de lecture de votre iPod accessibles via le VISO THREE dépendront du modèle de votre lecteur iPod.*
- *Pour utiliser la télécommande VR 3 afin de commander les fonctions de votre iPod, appuyer d'abord sur la touche « MP » de la partie DEVICE SELECTOR (Sélecteur de périphérique).*

BRANCHEMENT DU SOCLE NAD IPD (NAD DOCK FOR iPod) ET DU LECTEUR IPOD OPTIONNELS AU VISO THREE

Assurez-vous que tous les appareils sont débranchés du secteur avant de procéder aux branchements.

- 1 Reliez le port DATA PORT (PORT DONNÉES) du NAD IPD au port de données « MP DOCK » (PORT MP) correspondant du VISO THREE.
- 2 Connectez aussi les sortie audio du Socle NAD IPD à l'entrée MP du VISO THREE (affecté par défaut à la source iPod par le VISO THREE).
- 3 Mettez votre lecteur iPod sur le Socle NAD IPD.
- 4 Après avoir relié ensemble votre lecteur iPod, le Socle NAD IPD et le VISO THREE, vous pourrez alors les brancher à leurs alimentations électriques respectives.
- 5 Sur votre VISO THREE, le lecteur iPod et sa station d'accueil NAD IPD étant tous deux allumés, appuyez sur les boutons [◀SOURCE▶] du panneau avant pour sélectionner la source « iPod ». La ligne inférieure de l'écran VFD affiche brièvement « Menu mode » (Mode menu) (mode par défaut), puis « PLAYLISTS » (Listes d'écoute). Vous pouvez maintenant commencer la sélection de la chanson voulue sur l'iPod connecté.

OPTIONS DU MENU iPod


Il existe deux options pour le menu iPod – Menu Mode (Mode Menu) et Simple Mode (Mode simple). En « Menu Mode », la navigation entre les fichiers du iPod se fera et sera guidée par l'intermédiaire du VFD du VISO THREE. En « Simple Mode », tout sera guidé par l'intermédiaire du propre écran du iPod, comme vous le feriez lors de son utilisation normale.

La procédure pour passer de l'un à l'autre est la suivante.

- 1 Appuyez et maintenez le bouton [MENU] du panneau avant ou de la télécommande VR 3 pendant 3 secondes environ.
- 2 « Menu mode » (Mode menu) est sélectionné lorsque la ligne inférieure de l'écran VFD affiche « Menu mode » (Mode menu). « Menu mode » (Mode menu) est l'option de menu par défaut.
- 3 Appuyez et maintenez enfoncée de nouveau la touche [MENU]; la ligne inférieure indique « Simple Mode » (Mode simple). L'appareil est maintenant en mode simple.

MENU MODE

En « Menu mode », il existe plusieurs options de menu disponibles et semblables à celles que vous pouvez trouver sur un lecteur iPod. Le VFD indique les options de menu iPod suivantes - PLAYLISTS, ARTISTS, ALBUMS, GENRES, SONGS, COMPOSERS, PODCASTS et AUDIOBOOKS. Utilisez les touches [▲/▼] pour parcourir les sélections du menu iPod vers le haut ou vers le bas. Parcourez ces options de menu et effectuez des sélections comme vous le feriez sur votre lecteur iPod.




REMARQUE

En « Menu mode », la molette de verrouillage et les commandes du lecteur iPod sur sa station d'accueil ne seront plus opérationnelles. Votre lecteur iPod affichera le logo NAD sur son écran. Utilisez les boutons correspondants de la face avant du VISO THREE ou de la télécommande VR 3 pour parcourir les options du « Menu mode ».

SIMPLE MODE (MODE SIMPLE)

En « Simple mode », reportez-vous à l'écran de votre iPod placé sur la station d'accueil pour parcourir et utiliser totalement ses fonctionnalités. Utilisez la molette et les commandes de votre lecteur iPod sur la station d'accueil pour sélectionner les options disponibles affichées à l'écran du lecteur iPod.



FONCTIONNEMENT

ÉCOUTE DE VOTRE LECTEUR iPod

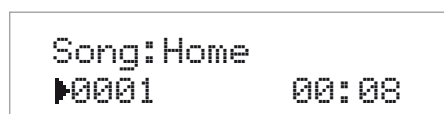
FONCTIONNALITES DE COMMANDE

Utilisez les boutons de commande suivants en parcourant les options de menu de votre lecteur iPod. Puisque cette télécommande sera probablement le contrôleur principal dans la plupart des cas, nous décrivons le fonctionnement par commande à distance. Notez que d'autres modèles de socle NAD IPD, comme le NAD IPD 2, ont leur propre télécommande. Les commandes ci-dessous s'appliquent également aux touches correspondantes de télécommande de tels modèles NAD IPD applicables.

DISP (AFFICHAGE)

Pendant la lecture, appuyez sur la touche [DISP] de la télécommande VR 3 pour afficher les informations suivantes à la ligne supérieure du VFD.

- Mode de lecture courant du iPod (modes aléatoire et répétition)
- Titre de la chanson
- Nom de l'artiste
- Le titre de l'Album



Si aucune information n'est disponible, l'affichage indiquera « Unknown Song », « Unknown Artist » ou « Unknown Album » suivant le cas.



Appuyez sur [◀] pour retourner à une option précédente ou au menu de sélection. Appuyez sur [▶] pour passer à l'option suivante ou pour faire une sélection.



- A partir des options de menu ou des listes de sélection, appuyez sur [▲/▼] pour parcourir les options, les listes ou les titres des morceaux dans un sens ou dans l'autre.
- Sur la panneau avant du VISO THREE, le bouton [▲/▼] correspond à la touché PRESET [◀◀/▶▶] de la télécommande.

ENTER (ENTRÉE)

Appuyez sur [ENTER] pour sélectionner une option ou démarrer la lecture.



- Au cours de la lecture ou en mode PAUSE, appuyez et maintenez enfoncée [◀◀/▶▶] pour avancer ou reculer rapidement dans la chanson courante. Relâchez le bouton pour reprendre la lecture normale.
- Appuyez sur la touche [▶▶] pour passer directement à la chanson suivante ou sur [◀◀] pour revenir directement au chanson précédent.

[||] (PAUSE) / [▶] (LECTURE)

- Appuyez sur [||] (Pause) pendant la lecture pour arrêter provisoirement celle-ci. Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur [▶] (Lecture).
- Actionnez le bouton [▶] (Lecture) pour passer du mode PLAY (Lecture) au mode PAUSE (Pause) et vice versa.

NAD IPD 2

Le NAD IPD 2 comporte sa propre télécommande DR 1. Il est possible d'utiliser la télécommande DR 1 pour commander le socle NAD IPD 2 en « Simple mode » (Mode simple) seulement. Lorsque vous utilisez la télécommande DR 1 pour commander le iPod placé dans le socle NAD IPD 2, vous devez consulter l'écran du iPod pour utiliser efficacement cette fonction.

En plus des commandes courantes de la télécommande DR 1, vous trouverez ci-dessous la description des autres boutons de la télécommande DR 1.

LIGHT (ÉCLAIRAGE)

Appuyez sur [LIGHT] pour activer le rétroéclairage de votre lecteur iPod s'il est en mode veille.

MENU

Appuyez sur [MENU] pour retourner à une option précédente ou au menu de sélection.

↺ (RÉPÉTITION)

Appuyez à plusieurs reprises pour sélectionner un mode de répétition comme suit - lecture répétée d'une chanson, lecture répétée de toutes les chansons ou annule le mode répétition.

⚡ (ALÉATOIRE)

Appuyez à plusieurs reprises pour lancer la lecture en ordre aléatoire.

REMARQUE

Pour les autres fonctions de navigation, veuillez consulter le manuel d'utilisateur de votre lecteur iPod. Suivant le modèle du lecteur iPod, il se peut que certaines autres fonctions soient accessibles depuis les commandes de navigation correspondantes du VISO THREE.

iPod est une marque commerciale de la société Apple, Inc., déposée aux USA et dans d'autres pays.

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS POSSIBLES
Aucun son.	• Prise secteur débranchée.	• Vérifier le câble d'alimentation secteur, son branchement et la prise.
	• Prise non alimentée.	
	• Câbles défectueux ou manquants.	• Vérifier les câbles.
	• Fonction MUTE (MUET) active.	• Désactiver la fonction MUTE (MUET).
	• Liaisons défectueuses vers les haut-parleurs.	• Vérifiez les branchements des haut-parleurs.
Aucun son sur le Subwoofer.	• Le subwoofer est désactivé, non alimenté ou mal branché.	• Allumer le caisson de graves, vérifier sa prise d'alimentation secteur ou vérifier ses branchements.
Le VISO THREE ne répond pas aux commandes de la télécommande.	• Piles sont usées ou incorrectement insérées.	• Vérifier les piles.
	• La fenêtre du récepteur à infrarouges (IR) du VISO THREE ou de l'émetteur IR de la télécommande est bloquée.	• Vérifiez les fenêtres IR et assurez-vous que l'espace entre la télécommande et le VISO THREE est dégagé.
	• La face avant du VISO THREE est exposée à un rayonnement solaire ou à une lumière ambiante trop forte.	• Réduire l'exposition solaire ou la lumière ambiante.
Le lecteur CD interne ne se met pas à lire le disque.	• Le disque a été inséré à l'envers.	• Placez le disque sur le plateau en orientant la face de lecture vers le bas.
	• Le disque n'a pas été inséré dans le guide.	• Positionnez le disque dans le guide approprié du plateau de disque.
	• Le disque est sale.	• Nettoyez le disque.
	• Aucun disque n'a été chargé dans l'appareil.	• Insérez un disque.
Sans informations RDS.	• Le signal de la station est trop faible.	• Vérifiez le réglage de la station. Réglez ou remplacez l'antenne.
	• La station n'émet pas d'informations RDS.	• Accordez le tuner sur une station RDS prenant en charge le nom du service de programme (mode PS) et le texte radio (mode RT).
L'affichage indique « No Service List » (Aucune liste de services).	• Antenne DAB mal connectée.	• Vérifiez le branchement et le positionnement de votre antenne DAB.
	• Pas de couverture de radiodiffusion en mode DAB dans la région.	• Appelez les fournisseurs locaux de services DAB pour leur demander des informations sur la couverture géographique de leurs émissions.

REFERENCE

CARACTERISTIQUES

SECTION AMPLIFICATEUR

Puissance de sortie continue – 8 ohms	>50 W (réf. Distorsion Harmonique Totale nominale, deux voies pilotées)
Distorsion Harmonique Totale nominale	< 0,01 % (réf. 20 Hz - 20 kHz)
Rapport signal/bruit	>82 dB (Pondéré A, réf. 1 W)
	>92 dB (Pondéré A, réf. 50 W)
Réponse en fréquence	10 Hz – 60 kHz (réf. -3 dB; 1 kHz= 0 dB)
Sensibilité d'entrée	280 mV (réf. puissance nominale)
Séparation des voies - 1 kHz	>60 dB
10 kHz	>50 dB
Sortie pour casque	1,8 V (ref. 1 kHz Terminaison de 33 ohms)
Sortie pour caisson de graves extrêmes	2 V (réf. 30 Hz)

COMMANDES DE TONALITE

Aigus	±10 dB à 10 kHz
Graves	±10 dB à 100 Hz

CONSOMMATION

Consommation en veille	<0,5 W
Consommation en attente	30 W

SECTION FM

Sensibilité utilisable (100,10 MHz)	15 dBμ
Rapport signal/bruit	60 dB (60 dBμ IHF-WTD (pondéré) Mono)
	55 dB (60 dBμ IHF-WTD (pondéré) Stéréo)
Réponse en fréquence	±1 dB (20 Hz - 15 kHz, 60 dBμ)
Séparation des voies	30 dB (réf. 1 kHz)
Réjection image	60 dB
Réjection F.I. (10.7 MHz)	70 dB
Suppression AM	45 dB
Distorsion harmonique totale - Mono	0,3%
Stéréo	0,5%
Niveau d'arrêt automatique	25 dBμ
Sensibilité de dicodage RDS	1.2%

SECTION AM

Sensibilité utilisable	35 dBμ
Rapport signal/bruit	30 dB
Distorsion harmonique totale	1 %
Réjection F.I. (450 kHz)	40 dB
Réjection image	25 dB
Sélectivité	25 dB
Réponse en fréquence	60 Hz – 2,2 kHz (400 Hz=0 dB, Point de -6 dB)
Niveau d'arrêt automatique	55 dBμ

SECTION CD

Niveau de sortie	2,8 ± 0,3 V
Réponse en fréquence	± 0,3 dB (réf. 0 dB 17 Hz -1 kHz)
	± 0,5 dB (réf. 0 dB 1 kHz -20 kHz)
Distorsion harmonique totale	< 0,2 % (réf. 1 kHz)
Rapport signal/bruit	60 dB (Pondéré A, réf. 1 kHz)
Équilibre entre canaux	±0,5 dB (réf. 0 dB, 1 kHz)
Plage dynamique	>70 dB
Séparation des voies	>55 dB
Désaccentuation	-20 ± 0.3 dB (réf. 0 dB 4 kHz)

DIMENSIONS ET POIDS

Dimensions de l'unité (L x H x P) - Hors-tout*	435 x 115 x 325 mm
	17 1/8 x 4 9/16 x 12 13/16 pouces
Poids net	8,6 kg (18,9 lbs)
Poids emballé	11,9 kg (26,2 lbs)

* - Les dimensions hors tout comprennent les pieds, la commande de volume et les bornes des haut-parleurs serrées.

Les caractéristiques techniques sont sujettes à modifications sans préavis. Pour la documentation et les caractéristiques actualisées, consulter le site web www.nadelectronics.com pour les toutes dernières informations concernant le VISO THREE.



www.NADelectronics.com

**©2010 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL
A DIVISION OF LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

All rights reserved. NAD and the NAD logo are trademarks of NAD Electronics International, a division of Lenbrook Industries Limited.
No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form without the written permission of NAD Electronics International.

VISO3_FRE_OM_V02 - 12/10